



Людзьмі звацца! —
Янка Купала

Літаратура і Мастацтва

ВЫХОДЗІЦЬ З 1932 г.

ШТОТЫДНЁВІК МІНІСТЭРСТВА КУЛЬТУРЫ І СЯЮЗА ПІСЬМЕННІКАЎ БССР

Пятніца, 16 лістапада 1990 г. № 46 (3560) ● Цана 10 кап.

УНУМАРЫ:

АСЦЯРОЖНА: ЛІСТАПАД!

Пасля аднаго парада
і дзвюх дэманстрацый

3

КАПЛІЦА Ў ЛЕСЕ ВОЎЧЫ ХВОСТ

Дзяды-90

4

Вершы

Н. ГІЛЕВІЧА,
А. РАЗАНАВА

Апавяданне
С. ЛЕМА

5, 8—9, 10—11

ХЛЕБ І КНІГА

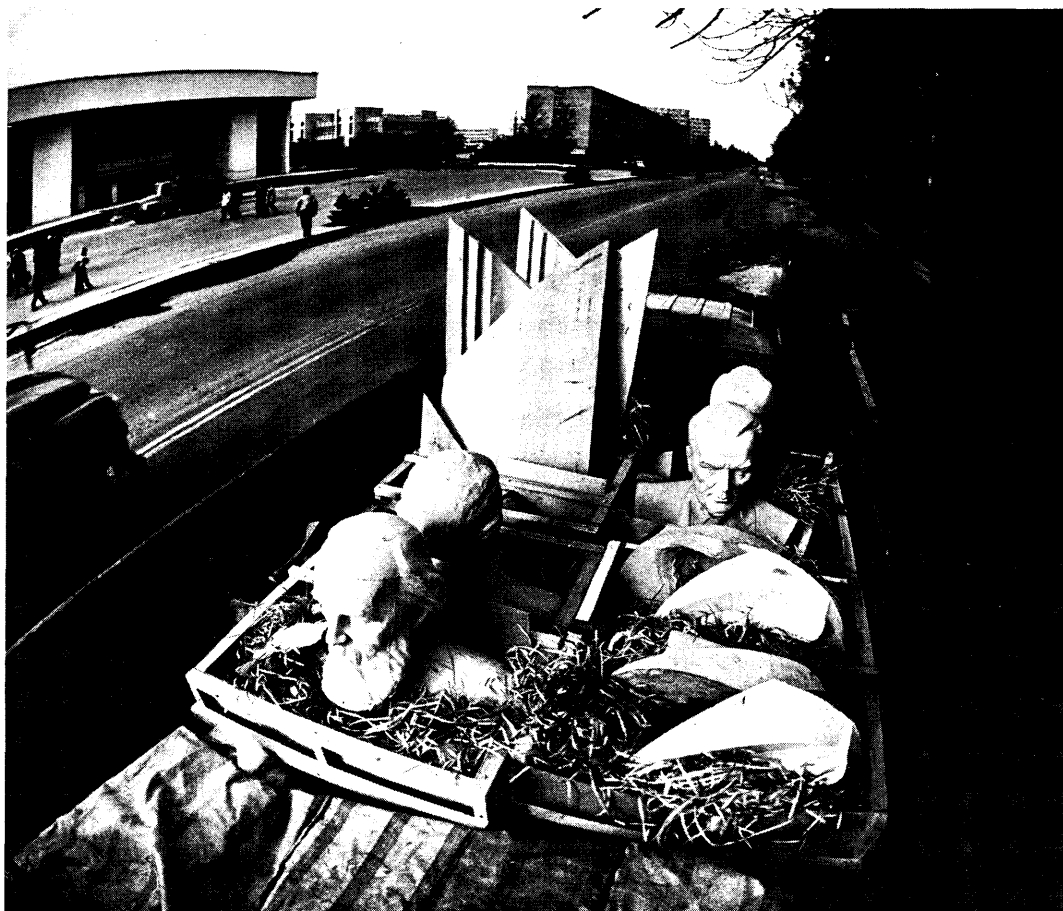
«Залаты век» Беларусі
ў люстэрку
года Скарыны

12—13

АДЗІН У ТРОХ ІПАСТАСЯХ

Нататкі
няўдзячнага
вучня

14—15



МЫ ЕДЗЕМ, ЕДЗЕМ, ЕДЗЕМ...

Фота А. КЛЕШЧУКА.

3 агню ды ў полымя?

Чаго толькі не здараецца ў наш перабудовачны час! Калектыву Ваўкавыскага завода дахавых і будаўніча-аддзелачных машын выказаў жаданне далучыцца да Расійскай Федэрацыі (зварот надрукаваны 8 лістапада ў газеце прафсаюзаў «Праца»). Што, не зразумелі! Далекавата Ваўкавыск ад рэспублікі-суседкі! Тлумачу: завод не за сябе хвалюецца, не за сваё існаванне на ўмовах рынку, а за эканамічную стабільнасць і будучыню ўсяго беларускага народа.

Звычайна пад важнымі калектывнымі акцыямі — зваротамі, лістамі і інш.—і падпісваюцца калектывы; дзесяткі, сотні падпісаў атрымлівае «ЛіМ» у падобных выпадках. Тут жа падпісана каротка: «Старшыня прафкома Л. Г. Кавалевіч, дырэктар завода В. І. Кудрачоў». Ах, якая сціпласць: бог, цар і воінскі начальнік прадпрыемства захінуў са савецкім прафсаюзам! Тыя здаўна прызвычаліся

глядзець у рот начальству, лізаць яму «пяткі і ля пупа складкі», так што падпісуюцца пад чым заўгодна. Не ясна з парткомам: ці яго ўжо няма на заводзе, ці сакратар мае сваю галаву на плячах і не пайшоў на авантуру.

Але самае прыкрае ў гэтай гісторыі, што ініцыятары звароту арганізавалі абмеркаванне ў цэхах. Ну пісалі б ад сябе, калі «дах паехаў»! Не ўцягва-

лі б у аферу айчынных пралетарыяў.

Штуршком для ініцыятывы паслужыла вядомая брашура А. Салжаніцына «Як нам упарадкаваць Расію», дзе пра РСФСР, Украіну, Беларусь і частку Казахстана гаворыцца як пра магчыму агульную дзяржаву — пасля таго, як адваліцца ўсе астатнія рэспублікі. Завадчане пайшлі далей. У «Звароце да Вярхоўнага Савета БССР, да ўсіх прадпрыемстваў, калгасаў, саўгасаў і арганізацый рэспублікі» ўсур'ё прапануецца абмеркаваць пытанне аб добраахвотным уваходжанні суверэннай Беларускай рэспублікі ў склад Расійскай Федэрацыі шляхам усенароднага рэфэрэндума. Наўрад ці спадзявацца паважаны аўтар, што яго «посильныя заметки» ўспрымуцца некаторымі «ісцінна-рускімі» патрыётамі як прамое кіраўніцтва да дзеяння! Той-сёй, відавочна, засумаваў па дырэктывах, бо іх становішча ўсё менш і

менш...

Так, сацыяльна-эканамічнае становішча ў рэспубліцы складанае, з крызісу не выйдзеш так проста — «адкрытым галасаваннем». Аднак ці варта, та-варышы, кідацца з агню ды ў полымя? Не тая зараз «палітычная сытуацыя», скажаў бы не пазбаўлены практычнага розуму Нікіій Зносілов. Уяўляю, як бы смяяўся свет з БССР, каб яна надумалася адмовіцца ад аб'яўленага суверэнітэту і ўліцца ў лона «вялікай і нездымлай». І гэта ў час, калі адна за другой дэкларуюць аб самастойнасці нават аўтаномныя дзяржаўныя ўтварэнні!

Аўтары звароту да ўсіх жыхароў нашай рэспублікі папракаюць беларускіх парламентарыяў за малую дасведчанасць у сферы матэрыяльнай вытворчасці. Ім жа самім мы б хацелі напамінаць пра наступнае: выхад звычайна знаходзіцца там, дзе быў уваход...

ЛІМАВЕЦ.

ЗВАРОТ

да Старшыні Вярхоўнага Савета Беларускай ССР тав. Дземянца М. І., да народных дэпутатаў Беларускай ССР

Паважаны Мікалай Іванавіч!

Шаноўныя народныя дэпутаты!

Мы, беларускія пісьменнікі звяртаемся да вас з наступным.

Заснавальнік нашай дзяржавы Уладзімір Ільіч Ленін марыў пра тое, каб увесь народ прылучыць да здабыткаў айчынай і сусветнай культуры. Культура, на яго думку, павінна быць у аснове савецкага будаўніцтва. У нас жа даўным даўно, на жаль, яна фінансуецца па астаткаваму прынцыпу, што гаворыць пра «клопаты» пра яе, магчымасці яе развіцця.

Цяпер на развіццё культуры ў рэспубліцы адпускаецца да васьмі дзесятых працэнта бюджэту, што ўдвай менш агульнасаюзнага мізэрнага паказчыка. У абставінах вольнага рынку, у які мы ўступаем, трыя дзятры працэнтаў бюджэтна-фінансавай гарантыі, якую мяркуецца даць, — гэта тая ж самая сённяшняя 0,8 працэнта, калі нацыянальная культура можа толькі дыхаць, але не развівацца. Пра гэта сведчыць катастрофічнае становішча, у якім апынуліся беларускамоўныя часопісы, газеты, выдавецтвы.

Сацыяльную і юрыдычную абароненасць літаратуры, мастацтва — культуры ўвогуле — можа забяспечыць толькі «Закон аб культуры». Прымаць яго трэба неадкладна! Трывога наша выклікана тым, што ў парадку дня чарговай сесіі Вярхоўнага Савета БССР абмеркаванне такога Закона адсутнічае. Мы звяртаемся з просьбай гэты Закон разгледзець неадкладна. На істарычным пераломе нашага жыцця, на шляху шматпакутнага адраджэння нацыі не марудзіце, не дапускайце далейшага паглыблення духоўнага Чарнобыля. Эканоміка, дабрабыт без культурнага ўзбаўлення немагчымы.

Кандрат Крапіва (К. К. Атраховіч), Янка Брыль, Васіль Быкаў, Пімен Панчанка, Максім Танк (Я. І. Скурко), Іван Шамякін, Вячаслаў Адамчык, Іван Аношкін, Мікола Аўрамчык, Рыгор Барадулін, Данута Віцэль-Загнетава, Мікола Гіль (М. С. Глевіч), Сяргей Грахоўскі, Анатоль Грачанікаў, Аляксей Дударэў, Анатоль Жаласоўскі, Алесь Жук, Ніна Загорская, Сяргей Законнікаў, Алесь Званок, Васіль Зубан, Волга Іптава, Віктар Каваленка, Віктар Казычо, Уладзімір Калеснін, Віктар Крамазаў, Аляксей Карпюк, Юген Каршук, Анатоль Кудравец, Уладзімір Ліпскі, Алег Лойка, Максім Лужанін (А. А. Караты), Адам Мальдзіс, Георгій Марчук, Ніна Маціш, Іван Навуменка, Сяргей Панізнік, Уладзімір Паўлаў, Алесь Петрашкевіч, Алесь Пісьмянко, Мікола Пракаповіч, Іван Пташнінаў, Вячаслаў Рагоўша, Алесь Рэзанав, Алег Салтук, Барыс Сачанка, Янка Сіпанюк, Ян Скрыган (І. А. Скрыган), Віктар Супрунчук, Васіль Ткачюк, Іван Чыгрынаў, Аляксандр Шабалін, Віктар Шымун, Уладзімір Юрэвіч.

КЛІЧ КАСАНДРЫ

Багі надзялілі Касандру, дачку цара Троі, прарочым дарам. Яна прарочыла пагібель роднаму гораду, заклікала траянцаў да розуму. Ей не захачелі верыць. Троя загінула. Так сведчыць Гамэрава «Іліяда».

«Кліч Касандры» — так называецца выстаўка карцін мастакоў Беларусі, Украіны, Расіі, Германіі, Латвіі, Эстоніі, якая адкрыта ў мінскім Палацы мастацтваў. Для мастака міф гэты поўны глыбокага сэнсу. Вось што сказаў аб асноўнай ідэі выстаўкі адзін з яе арганізатараў нямецкі мастак Крыстаф Ніс:

— Свет стаіць на парозе катастрофы. Ядзерная зброя, экалагічныя катастрофы, эканамічныя праблемы пагражаюць чалавечеству знішчэннем. Мастак,

быццам Касандра, яснай за іншых усведамляе надыходзячую небяспеку. Яго абавязак — папярэдзіць людзей, не даць ім зрабіць апошні крок да бездні. Гэтай высакароднай мэце і служыць наша выстаўка.

Крыстаф Ніс і іншыя прадстаўнікі нямецкай творчай інтэлігенцыі, якія прыехалі ў рэспубліку, — члены місіі «Збаўненне», арганізацыі, што ўзнікла ў ФРГ больш чым трыццаць гадоў назад. Наша рэспубліка, якая зведала на сабе вынікі чарнобыльскай катастрофы, на думку прадстаўнікоў місіі, мае патрэбу ў міжнароднай дапамозе.

Разам з зарубежнымі гасцямі ўдзельнікамі дабрачынных



У. ЛУКАШЫК. «Лістападаўскі вецер».



Ю. МАКАРАУ. «Старое дрэва».

акцый сталі беларускія музыканты і артысты. Яны выступаюць у канцэртах, увесць збор ад якіх

будзе пералічаны ў фонд выраўнавання дзяцей Чарнобыльскай зоны



А. САЛЯТЫЦКІ. «Апэнтаны».



М. КІРЭЭВ. «Доўгі дзень».

АБНАЎЛЕННЕ ОРГАНАЎ?

Нядаўна да мяне на прыём прыехалі жыхары Мазыры Ніна Аксёныч і Уладзімір Малашчанка і расказалі пра тое, як сёлетра прыходзілі ў іх Дзяці...

Пасля таго, як на пачатку 30-х гадоў мазырскія атэісты выкінулі з Міхайлаўскага сабора ўсіх святых, пад зводзі храма прыйшлі супрацоўнікі НКВС. Няшмат часу спатрэбілася «людзям з халоднымі галовамі і чыстымі рукамі», каб перабудаваць сутаўрэнні сабора ў турэмныя камеры...

У суботу, 3 лістапада, удзельнікі мазырскай групы БНФ паставілі ў памяць закатаваных свечкі. А потым рушылі да месцавага КДБ, што на вуліцы Леніна. За некалькі дзесяткаў метраў ад будынка іх сустрэлі тры чалавекі ў скураных плашчах. «Чо ў вас за празднік?» — «Дзяды, дзень памянання продкаў». — «Ну-ну...»

Не паспела невядомая група падыходзіць і паставіць свечкі ля дома, пра які мазыране гаворыць шэптам, як расчыніліся жалезныя вароты, выбеглі некалькі салдат, выравалі з рук плакаты. А тут яшчэ наліцелі тры тры ў скураных плашчах, адзін, найбольш раззлаваны, пачаў таптаць нагамі свечкі. Калі са свечкамі было скончана, салдаты схавалі ў Малашчанку і зацягнулі яго за вароты, у двор. Там да справы прыступілі тры ў цывільным. Білі нагамі. Аднаму з удзельнікаў шпэцыя ўдалося зрабіць некалькі здымкаў, але ў яго імгненна адабралі фотаапарат і засяцілі плёнку. Праўда, другі фотаапарат не забавжылі...

І ўсё ж сляды гэтай аператыўна праведзенай апэрацыі засталіся не толькі на фотастужцы. Засталіся і кровапачкі на целе У. Малашчанкі.

Але калі разам са старшынёй Мазырскай рады БНФ выклалі чымка педінтэтуэта Н. Аксёныч ён прыйшоў у міліцыю, каб узвеш накіраванне ў судмедэкспертызу, намеснік начальніка райаддзела Іван Кірылавіч Пазняк яму адмовіў. Праўда, пісьмова абгрунтаваў сваё рашэнне Іван Кірылавіч таксама не жадаў. Адзінае, што неадкладна зрабіў прадстаўнік улады — затэлефанаваў начальніку мазырскай філіі КДБ Уладзіміру Уладзіміравічу Нічыпарэнку. Калі апошні прыехаў у райаддзел, папярэдняе прызначэнне ў ім... таго самага тыла ў цывільным, які таптаў свечкі і біў нагамі Малашчанку. Дарэмна Малашчанка і Аксёныч чакалі ад прадстаўнікоў КДБ прабаўняння — відаць, пакаянне не ў традыцыйна гэтай установы. Затое, карыстаючыся выпадкам, Нічыпарэнка правёў прафілактычную гутарку, якую скончыў словамі: «Мы вамі вярнуліся да ўважання, а мо і нейкая канкрэтная акцыя (на но-

се ж — каляды, трэба спяшацца), я мушу прапашаваць словы Эдуарда Іванавіча Шыр-коўскага, сказаныя ім пры заш-вардэжэнні Вярхоўным Саветам рэспублікі на пасяду старшыні КДБ БССР: «Абнаўленне нашага грамадства закрэпала ўсе бакі дзейнасці чэкіскай арганізацыі. На першы план вылучаецца чалавек, безумоўная павага да яго асобы, захаванне правоў і свабоды грамадзян. Барачы-ба не супраць, а за чалавека, нават калі ён аступіўся, трапіў у цяжкую сітуацыю—вось яна галоўная задача. Няўхільнае выкананне законнасці па духу і форме. Мы працуем, строга прытрымліваючыся Канстытуцыі рэспублікі, выконваем Усеагульную дэкларацыю правоў чалавека».

Гэтыя словы старшыні КДБ, дзякуючы прамой радыётрансляцыі, чула ўся рэспубліка.

За дзеяннямі ж мазырскіх чэкістаў назіралі некалькі чалавек...

Сяргей НАВУМЧЫК, народны дэпутат БССР, сакратар Камісіі ВС БССР па пытаннях інфармацыі і правоў чалавека.

ПАДАЙЦЕ ПРЫКЛАД!

Адкрыты ліст Старшыні Вярхоўнага Савета БССР тав. Дземянца Мікалаю Іванавічу і першаму сакратару ЦК КПБ тав. Сякалоў Яфіму Яўсеевічу.

Паважаны Мікалай Іванавіч і Яфім Яўсеевіч! У цяперашні час у рэспубліцы склалася крытычная палітычная, эканамічная і сацыяльная абстаноўка, выкліканая адсутнасцю на спажывецкім рынку харчовых і прамысловых тавараў, жыллёвай праблемай, недавальняючай работай камунальных і бытавых службаў, разгалупленасцю, мафія ў розных сферах чалавечай дзейнасці, непераададальнай сілай бюракратызму партыйнага і дзяржаўнага апарату, барацьбой за сваё існаванне адміністрацыйна-каманднай сістэмы і г. д.

Усё сказанае вышэй — не пу-

стыя словы, а рэальныя факты жыцця рэспублікі, у прыватнасці — жыцця выбарчыкаў 20 Азонаўскага акругі г. Мінска, дзе я балачуся на кандадату ў народныя дэпутаты Беларускай ССР.

Баліць душа ад таго, у якіх умовах і на якіх сродкі жыве значная частка насельніцтва энур-гіі, яшчэ больш яна баліць ад таго, што нікому да іх няма справы.

У той жа час на вачах у беларускага народа паўная частка грамадства (партыйныя і дзяржаўныя кіраўнікі) карыстаюцца ўсялякага роду прывілеямі і спецыяльнымі палепшэннямі жыцця ў прэстыжных раёнах, спецыяльным, спецыялізаваным, прывілеяваным да тэрыторыі рэспублікі ўсялякага роду «белыя» і ін-

шыя асабнікі, пра што нас інфармавала Часовая камісія Вярхоўнага Савета БССР па прывілеях праз саюзны і рэспубліканскі друку.

Сёння «высокія» кіраўнікі і вышэйшыя чыны адпавядаюць, тэрмінова ў прыгарадзе Мінска пачалі ўзводзіць асабнікі дачы.

Акрамя таго, на мой погляд, ідзе кампраметаваная нявыплатных палітыкаў, недадэдадзанах у апаратных галінах народных дэпутатаў Беларускай ССР праз вылучэнне ім нейкіх дробных выгодаў, пра што вы ведаеце лепш за мяне.

Усе гэтыя негатывыя з'явы яшчэ больш напаліваюць і без таго выбухавобеспечную абстаноўку ў грамадстве і кампраметуюць радавых членаў партыі і кіраўнікоў, якія працуюць «унізе», на плячах якіх ляжыць увесь цяжар выканання народнагаспадарчых задач. У той жа час людзі, не ўнікаючы ў дэталі, заліваючы і нас у вашу кампанію і менавіта нам прад'являюць за нас прэтэнзіі ў сувязі з тым, што імяна мы працуем неспраўна ў народзе.

З мэтай зняцця (няхай часткова) сацыяльнага напружання, а таксама дзеля асабістага ачышчэння прапаную вам, Мікалай Іванавіч і Яфім Яўсеевіч, адмовіцца публічна ад усіх гэтых выгодаў і прывілеяў, пераехаць у «нармальныя» кватэры (перадаць свае шматдзетныя сям'і), напрыклад, у выбарчай Азонаўскай акрузе № 20 і нарыставаць усімі тымі паслугамі і выгодамі, якія створаны для народа пад вашым кіраўніцтвам.

Адначасова прапаную перадаць пад жыллі ўсе дадныя комплексы, якія займаюць «службы» народа (пп. Гардзішча, Атоліна і г. д.), людзям, якія вышэй у Чарнобыльскай зоне, а ўсё «зашыфраваныя» асабнікі — пад дзяцінамі самотны.

Акрамя таго, чарговая сесія Вярхоўнага Савета павінна неадкладна ўхваліць заканадаўчым парадку ліквідаваць усе прывілеі.

З павагай — В. РАКЕЦКІ, кандыдат у народныя дэпутаты Беларускай ССР, член КПСБ з 1966 г., дырэктар цэнтра «Беларгснэпраект».

Асцярожна: лістапад!

Пасля аднаго парада і дзвюх дэманстрацый

7 лістапада сярод дэманстрантаў, што рушылі пад бел-чырвона-белымі сцягамі з мінскай плошчы Якуба Коласа на плошчу Леніна, было шмат моладзі. На курцы аднаго з плошчаў я заўважыў значок. Пяць залах зорчак на чырвоных планках — акурат столькі, колькі было ў нябожчыка Леаніда Ільіча. Заўважыў не толькі я. Многія ўсміхаліся. Я не стаў бы ўспамінаць гэтую нязначную дэталю, калі б не ўсмішкі самых розных людзей. Здаецца мне, апошнім часам мы пачалі страчваць нармальныя чалавечыя рэфлексy. Пацху адчуваемся нязмушана ўсміхацца, шчыра, ад душы смяцца.

Што і казаць, не да смеху нам зараз — у басконных чэргах па масла, цыгарэты, мыла і па... талонах на іх. Ды хіба толькі ў ганебным дэфіцыце справа! На рабоце і дома, дый на дэманстрацыях не адпускае адна трывожная думка: што з намі будзе? Што будзе з нашымі дзецьмі, з нашымі старымі бацькамі?

Нядаўна ўвайшло ў моду слова з лагернага лексікону: «беспредел». «Беспредел» даўно ўжо наступіў у тым вялікім ўсесаюзным лагеры, у якім мы жылі ад нараджэння. «Народжаныя ў няволі»? Шчаслівыя людзі — мы маглі весела сяліцца на афіцыйных дэманстрацыях, куды нас, студэнтаў, заганялі пад прымусам. Вялікіх аптымізм браў сваё. Дый, здавалася, не тычыліся нас «іхнія» партыйныя лозунгі. У іх, маўляў, сваё жыццё, у нас — сваё. (І сапраўды, калі ўспомніць, нават у самых найрадавых камуністаў быў прывілей: удзельнічаць у закрытым партыйным сходзе. Значыць, нешта хаваў ад народа? Іншая справа, што ведаць гэтыя тайны нармальнага чалавека ніколі не цігнула). Усім, аднак, трэба было выконваць правільны гульні, не намі выдуманай. Для большасці яна пачыналася ў дзіцым саду і заканчвалася на могілках. Многія з нас не жылі, а рыхтаваліся жыць. («Калі ж прыйдзе сапраўдны дзень?») Хай там, нават, дурні і прайдзісвеці. Затое ў нас багаты ўнутраны свет, бессмяротная душа. Як толькі анёл затрубіць, мы абудзімся ад сну паўсладжэнасці і прад'явім гораду і свету ўсё, што маем. І вось анёл затрубіў — першы, другі, чацвёрты... Але ж людзям, што тут зробіш, па-ранейшаму няма справы да багаццяў чалавечай душы, чалавеку няма справы да іншага чалавека. А калі ідзеш на дэманстрацыю, дык аб'ядноўвае нас не столькі рух чалавечай душы, не столькі пачуццё салідарнасці і братэрства, колькі — энтузіязм, у каторы раз! — яе вялікасць ідэя.

«Далоў камунізм!» — грывела над вуліцамі і плошчамі многіх гарадоў. А вакол пунсавелі лозунгі (развешаныя нямаведама за чый кошт): «Таварышы! Будзем верныя ідэалам Кастрычніка, адстаім імя і справу Леніна!» Дарчы, мне не ўсім зразумела, чаму прадаўжальнікі Вялікай Кастрычніцкай сацыялістычнай рэвалюцыі заўсёды клянуча імям Леніна і ніколі імям другога правадчыка, паплечніка Ільіча — Троцкага? Ну, ды гэта ўжо неістотна.

Верныя леныцы, што не могуць паступіцца прынцыпамі, сапраўды гатовы адстойваць «построенный в боях социализм» да апошняга — любымі даступнымі іх разуменню сродкамі. Напрыклад, з дапамогай заявы ЦК адной асобна ўзятай партыі, якая ў дырэктыўным тон патрабуе ад урада рэспублі-

кі «паставіць заслон». А калі трэба, можна і ў рукапашную лэйсі за прынцыпы. Акцыя пратэсту супраць парада ў Мінску 7 лістапада, якую праводзілі два мужныя чалавекі (да гэтага яны трымалі палітычную галадоўку), выклікала ва ўдзельнікаў пракамуністычнай маніфестацыі прыступ ярасці. Яны гатовы былі разарваць гэтых людзей разам з іх палаткай на шматкі. Аўтадафэ магло б і адбыцца, калі б не актывісты БНФ, рабочага і сялянскага саюзаў, Лігі жанчын Беларусі, народныя дэпутаты і проста мішчкі, што яшчэ напярэдадні прыйшлі на дапамогу галадаючым. Ды й міліцыя, якой у той дзень дасталося з усіх бакоў, сумленна выканаласвае абавязкі.

Яшчэ адзін найноўшы лозунг КПСС быў напісаны на шматлікіх транспарантах: «Суайчыннікі! Грамадзянскае пагадненне — адзіны шлях у будучыню!» Няўжо гэта дзеля яго падмацавання бразгатала ваенная тэхніка па плошчах сталіц суверэнных рэспублік пад настальгічна-браўурныя маршы сталінскае эпохі? Зрэшты, і ў самім лозунгу ёсць нешта такое... Адчуваецца — адзіны шлях у будучыню? Заклік да грамадзянскага пагаднення ў такім катэгарычным кантэксце гучыць як заклік да грамадзянскай вайны. Для таго, каб будаваць грамадзянскае супольніцтва, да якога мы нібыта імкнемся, па-мойму, не хапае галоўнага — свабодных грамадзян. Калі свабода — усёго толькі ўсвядомленая неабходнасць, дык мы свабодныя. А калі свабода — гэта самастойнае чалавека, незалежнасць матэрыяльная і духоўная, дык мы і не пачыналі рухацца ў яе бок.

Мне іншы раз здаецца, што над намі ўсё яшчэ пануе дух паганства, не закранутага культуры. Адны ўсё яшчэ ўносяць модныя багам і бажкам Рэвалюцыі і Грамадзянскай вайны, ускладаюць да іх рытуальныя вянкі і кветкі, іншыя ж — глумяцца над учарашнімі ідэаламі і ўсмяхаюцца вакол іх рытуальных скокі. Але ж ідэалісты руйнуюць толькі тады, калі чалавек вырастае вышэй за іх, калі ён смяецца з іх, смяецца з сябе, учарашняга, са сваіх ірацыянальных страхам.

Пакуль жа нам не да смеху. Пасля мітынгаў і дэманстрацый мы зноў разбегліся па сваіх звыклых чэргах. Наперадзе зіма, трэба рабіць запасы. А калі запасаў не хопіць? Тады што — новы Люты? Ці Снежань (як у Румыніі)?

Некалі адзін разумны чалавек сказаў: «Дапустім, ты разаб'еш галавой сцяну. Што ты будзеш рабіць у суседняй камеры?» Руйнаваць сцены, як высветлілася, справа не самая складаная. Прынамсі, пра гэта сведчыць Берлінская сцяна, нядаўні сімвал таталітарызму. Угодкі яе прарыву, як і ўгодкі «пшчотных рэвалюцый» у краінах Усходняй Еўропы днямі адзначыла, кажучы кожнымі штампамі, усё прагрэсіўнае чалавецтва.

А ці доўга засталася існаваць сценам з догматаў айчынных вытворчасці? Толькі дзе гарантыя, што пасля іх знішчэння мы не пачнем, па звыклай завядзенцы, узводзіць новыя сцены, яшчэ мацнейшыя?..

Віталь ТАРАС.



Фота М. АМЕЛЬЧАНКІ І С. ПАНАДЫ

Дзяды-90



Фота А. КЛЕШЧУКА і У. ПАНАДЫ.

Кожны чалавек мае тры імя. Прозішча — імя родавае, імя па бацьку — сямейнае, уласнае імя — тое, што бацькі даюць прад нараджэннем. Есць і чацвёртае імя — імя народа, да якога ты належыш. Да ўсведамлення сувязі свайго лесу з лесам нацы чалавек можа ісці ўсё жыццё. Можна не прысці ніколі. Асабліва на Беларусі, дзе гістарычна складалася, што быць «палякам» ці «рускім» куды як лягчэй.

Сёння ўсё больш беларусаў успамінаюць сваё спраўднае імя. А дзень памянання продкаў з сямейнай падзеі становіцца Днём нацыянальнага аднавання. У гэты дзень мы памянаем не толькі сваіх родных, але ўсіх пакутнікаў Беларусі.

Мы памятаем Дзяды 1988 года, памятаем мінулагаднія Дзяды, калі быў пастаўлены і ас-

вечаны Крыж пакут у Курапатах.

І сёлета 3 лістапада Дзяды праходзілі пад знакам памяці ахвяраў сталінскага тэрору. Галоўным падзеяй адбыліся ў парку Чэлюскінцаў (былы лес пад назвай Воўчы Хвост). Тут, як і ў Курапатах, расстрэльвалі ні ў чым невінаватых людзей. Шэсце пачалося ад плошчы Мяснікова. Дэманстранты неслі бел-чырвона-белыя сцягі з жалобнымі стужкамі, знакі «Пагоні», плакаты з патрабаваннямі змяніць назвы шэрагу вуліц і праспектаў Мінска.

Па шляху следавання шэсця індывідуальна не было, калі не лічыць таго, што адбыўся ля буюста Ф. Дзяржынскага, што насупраць будынка МУС-КДБ.

Група пенсіянераў накінулася на пікетчыкаў, якія трымалі плакат з пералікам «заслуг» заснавальніка бальшавіцкай катойні, і на вачах дружнынікаў у скураных паліто разарвалі плакат і патапталі бел-чырвона-белы сцяг. Каля будынка КДБ быў пастаўлены памятник каменю ў памяць вязняў, якіх адпраўлялі адсюль у Курапаты, і сімвалічны алтар са свечкамі. [Ноччу невядомыя людзі знеслі алтар і камень, яго зноў паставілі 7 лістапада, ён зноў ноччу знік...]

Шэсце спынялася на рагу вуліц, якія, на думку грамады, патрабуюць перайменавання, тут праводзіліся кароткія мітынгі. На пляцы Перамогі дэманстранты схілілі нацыянальныя сцягі ля Вечнага агню. У былым лесе Воўчы Хвост, недалёка ад таго месца, дзе

стаіць помнік савецкім грамадзянам, загінуўшым у час Айчынай вайны, адбыўся мітынг-рэквіем, там быў пастаўлены крыж-капліца, зроблены рукамі выкладчыкаў і студэнтаў тэатральна-мастацкага інстытута. На мітынгу прагучалі словы вязняў сталінскага ГУЛАГа і брэжнеўскіх лагераў, выступалі лідэры БНФ, літаратары, прасяваў хор Беларускай каталіцкай грамады. Таго ж дня а 19-ай гадзіне ў Доме літаратара Фонд культуры і Саюз пісьменнікаў наладзілі вечарыну з нагоды Дзядоў.

Прапануем увазе чытачоў фрагмент выступлення на адкрыцці крыжа-капліцы Васіля ХОМЧАНКІ.

ШАНОУНЫЯ СЯБРЫ, спадарыні, спадары!

Мы сабраліся сюды ў гэты злавесны лес напярэдадні 73-й гадавіны афіцыйнага дзяржаўнага свята, якое называлі Кастрычніцкай сацыялістычнай рэвалюцыяй, а цяпер называюць кастрычніцкім контррэвалюцыйным пераваротам.

(...)Пасля страшнага тэрору першых гадоў рэвалюцыі і грамадзянскай вайны, новым пікам такога ж страшнага тэрору быў сталінскі — у трыццатыя-саракавыя гады. Мільёны сыноў народаў краіны, эліта, мозг нацыі былі знішчаны без віны.

Беларусь наша, бадай, як ні якая іншая рэспубліка, пацярпела ад сталінскага тэрору. Была разбурана вёска, лепшыя гаспадары-сяляне знішчаны. Знішчылі самыя працаздольныя пласты народа.

Я меў няшчасце асабіста трапіць пад сталінскую крываваую сякеру. Быў вязнем ГУЛАГа, канеў у тайзе на катаржных работах. Але мне пашчасціла выжыць. Я адзін са шматлікіх сведкаў злачынстваў сталінскіх катаў. Некалькі месяцаў я знаходзіўся ў перапоўненых камерах сумна знакамітага дома на вуліцы Урыцкага ў Мінску. З таго дома і пачыналася дарога — для адных у ГУЛАГ, для іншых — у лес, у брацкія магілы.

Колькі ж магіл змясціла ў сябе наша шматпакутная беларуская зямля! Яны зараслі травой забыцця, і ці знойдзеш іх, у якіх ляжаць невінаватых людзей з прастрэлымі чарапамі. Хто тыя людзі, мы яшчэ не ўсіх ведаем. «І надо бы всех поименно назвать, да отняли списки и негде узнать», — напісала некалі Ганна Ахматава.

Нам вядомы непасрэдня выканаўцы загадаў галоўнага забойцы і ката Сталіна. Гэта былыя наркомы НКВС БССР Малчанеў, Берман, Наседкін, Цанава. Не так даўно былі абнародаваны некаторыя следчыя матэрыялы на Наседкіна. Той забойца, раскажаўшы пра метады следства, назваў прыблізна лічбы сваіх ахвяр: пры Бермане было расстрэляна больш за 80.000, а пры ім, Наседкіне, каля 100.000 чалавек. Страшэнная лічба! Гэта толькі за нейкія дваццаць месяцаў службы тых двух наркомаў. Гэтыя каты самі потым атрымалі кулі ў патыліцы. А колькі катаў яшчэ ходзіць па нашай зямлі, жывуць сабе спакойна, атрымваюць добрыя пенсіі, пайкі.

Кураты сталі вядомыя ўсяму свету. Але, акрамя Курапатаў, ёсць у Мінску і меншыя Кураты.

Адным з месц, дзе расстрэльвалі ў пачатку трыццатых гадоў, і гэты лес, была ўскраіна Мінска.

Дакладна вызначыць месца расстрэлаў цяжка. Можна назваць плошчу, раён.

Нельга назваць і дакладную лічбу ахвяр. У беларускай зямлі іх сотні тысяч. І калі затрубяць у сваю трубу архангелы, склікаючы ўсіх на суд, то зямля наша скрозь заварушыцца. Гэта пачнуць уставаць мёртвыя, расстрэляныя і замучаныя сталінскімі катаямі. Яны ўстануць і спытаюць перш за ўсё ў саміх сябе і ва ўсіх тых, хто жыў тады: чаму дазволілі захапіць і вяршыць уладу крывавай дыктатурай? Чаму народ даў сябе падмануць бальшавіцкай дэмагогіі аб светлым будучым? Чаму даў сябе ператварыць у рабоў?

Але расстрэляных не ажывіш.

Дык няхай памяць аб іх застанецца ў народзе назаўсёды. Спакой вам, нашы суайчыннікі, зямля вам лухам.

І даруйце нам, што мы раней не магі прыходзіць да ваши магілы. Нам тады не давалі гаварыць пра вас праўду, а ад магіл адганялі дубінікамі.



У РОДНЫМ ГОРАДЗЕ

Хаджу па вуліцы Грамілы,
Што цягам доўгіх страшных год
Грамлі і плондры, колькі сілы,
Усё, чым славен наш народ.

А ты, мой прашчур, творца мудры,
Чыя магіла дзесьці ў тундры,
Твайго забытага імя
У родным горадзе няма.

Хаджу па вуліцы Няздары,
Што меў і здольнасці аднак:
Пакуль народ аб шчасці марыў —
Ён краў з казны і жыў усмак.

А ты, мой продак ясначолы,
Чый дар народу — незлічоны, —
Твайго забытага імя
У родным горадзе няма.

Хаджу па плошчы Баязліўца,
Што меў за Бога вечны страх —

Каб толькі з крэсла не зваліўся
І не разбіў кар'еру ў прах.

А ты, мой продак, вой бястрашны,
У Курапацкім доле спрахлы,
Твайго забытага імя
У родным горадзе няма.

ГРАМАДЗЯНЕ, СПЯШАЙЦЕСЯ!

Грамадзяне, спяшайцеся,
Найспрыяльныя фактары маюцца,
Каб душу даражэй запрадаць,
Поклы цэны на рынку трымаюцца!
Каб рукі пагрэць залацей
На горы-няшчасці людзей.

Грамадзяне, спяшайцеся,
Не ўпусціце выдатнай магчымасці —
Каб гразёю абхілаць таго,
Хто жыве па сумленню і шчырасці!

Каб нож садануць у спіну
Найблізкаму сябру свайму.

Грамадзяне, спяшайцеся,
Шанцу лепшага можа не выпасці,
Каб з уласнае скуркі сваёй,
Як ліночкая гадзіна, выплаўці!

Каб тую, што кляўся любіць,
Ядавітаю слінай забіць.

Я не знаю, што ў нас будзе
Ні праз месяц, ні праз год.
Абсхрышчаныя людзі,
Абзбожыўся народ.

Распадаецца грамадства.
Скрыты трэскаюцца скрозь.
Згода-еднасць — толькі маска,
Пад якой — нявысці-злосць.

Праўда ходзіць белай зданню
Па руінах дзён былых.
Ці падымецца, ці ўстане
Наша доля з грудаў тых!

Ці ў хлусні, зладзействе, блудзе
Будуць весці ўсё на звод —
Абсхрышчаныя людзі,
Абзбожыны народ!

Б'ЮЦЬ У СЭРЦА...

Б'юць і б'юць у сэрца цяжкія сігналы.
Вось яшчэ адзін: на людным сходзе
бурным
Дэлегаты шумам-пляскам сганелі
Знакамітага вучонага з трыбуны.

Брава, брава змагарам-адзінаверцам!
Ну, а што ж іх даняло ў яго прамове!
А ўсяго, што слова шчырае ад сэрца
Ён пачаў казаць на нашай роднай мове.
Будзе праўнукам чытаць да болу

Як іх прадзеда, юродзівага блазны,
Мову родную з палаца гналі крыкам,
За мундзір прадаўшы гонар свой
уласны.

А цябе прашу, таварыш і палпечнік:
Пасміхніся з іх часовай перамогі.
Дарастуць патроху ўсё да чалавечых
Дум і спраў — без іх няма ў жыцця дарогі.

Не падбівай. Не падбукхторвай.
Дарма шчыруеш. Я не з тых,
Што краю роднаму над прорвай
Самазабойча б'юць пад дых.

Табе — павек не будзе веры.
Не спадзявайся. Не чакай.
Ты ўпотаў мошчы хімеры,
А мне мой Бог — Бацькоўскі край.

Я не забуду: калі ад болю
За лёс ягоны я крычаў —
Ты шанавал чужую волю
І, падуладны ёй, маўчаў.

Калі дыханне мне і мову
Перацінаў дзікун-сатрап —
Ты не ішоў мне на падмогу,
Ты на душу не браў затрат.

Таму — не снуй перад вачыма.
Не корчы міну. Не прасі.
Прадаўшы ўсё, што ёсць Айчына,
Мяне сто раз ты прадаці.

ПЕРАСЦЯРОГА

Людзі!
Братцы!
Не глядзіце ў рот
Новаўрочным ілжэпракам!
Акаўпаць гіцалі народ —
І давер наш вылезе нам бокам.

Залатое пасважы цяля
На лугах цяністага падполля,
Злыдні хочучы, каб уся зямля
Стала іхняй, — і зямля, і воля!

І зямля, і воля, і душа! —
Лёсу трыадзінага апора.
Завалоўваўшы душой спярша,
Волю і зямлю прысвоіць скоро.

Схяманіцеся ж, набраўшы дых!
Не сядзіце ступена ў траншэі!
Не шукайце веры-праўды ў тых,
У каго тапырацца кішэі!

Не глядзіце ім бяздумна ў рот —
Гэтым пафасным ілжэпракам!
Акаўпаць гіцалі народ —
І давер наш вылезе нам бокам.

ВЯРТАЮЧЫСЯ ДА НАДРУКАВАНАГА

У «ЛіМ» ідуць шматлікія водгукі на артыкулы Анатоля Сідарэвіча па праблемах беларуска-польскіх узаемадачынненняў. Па магчымасці газета змяшчае іх на сваіх старонках. Сярод іх, у прыватнасці, у нумары за 28 верасня быў надрукаваны артыкул Р. Кацынэля «Мы — частка народа Беларусі». Рэдакцыя ўтрымалася пры яго публікацыі ад каментарыя. Сёння ж артыкул Р. Кацынэля каментаваў нашы чытачы.

Колькі пытанняў Рышарду Кацынэлю

У «ЛіМе» за 28 верасня 1990 г. змешчаны вялікі ліст намесніка старшынні Саюза палякаў Беларусі Р. Кацынэля. «Мы — частка народа Беларусі», — гаворыць пан Рышард і бярэцца заўзята ўчытваць А. Сідарэвіча, а разам з ім і ўсіх, хто ўступіў у правамні паланізацыі этнічных беларусаў на колішніх «усходніх краяхах». Аўтару пісьма значна бліжэй да душы савесці і партыйны кіраўнікі Гродзенскай вобласці таварышы Арцымея і Самеянаў. Пан Кацынэль кажа гэтым

таварышам за клопаты аб паляках шчыры дзякуй. Яно б і добра, ды ёсць адна акалічнасць: нешта ніякага дзякуй не кажучы абласным і гродзенскім кіраўнікам, якія, здаецца, зусім ніяк не зацікаўлены ў старэйшым лацінскае выслоўе «Divide et impera» — «Падзяляй і валодай!», прадстаўнікі беларускіх грамадскіх арганізацый.

Для дыскусіі са спадаром Сідарэвічам пан намеснік старшынні замест фактаў часта карыстаецца эмоцыямі. «Такога,

быццам легіянеру адсеклі галаву дзяўчыне, быць проста не магло, — сцвярджаецца ў лісце, — культура і рэлігія не дазволілі б». Галаварэзы з Арміі Краёвай, што па-фашыстоўску бізлістна распушчаліся з беластоцкімі беларусамі (гл. артыкул Я. Максімука «Попел і памяць» у «Ніве» за 6 мая 1990 г., перадрукаваны 17 жніўня «ЛіМам»), наўрад ці вылучаліся высокай культурай. Магчыма, яны нават былі атэісты і таму пагарджалі пятым Божым прыказаннем. Але няма ніякага сумневу, што яны былі палякамі.

Шмат у лісце Р. Кацынэля ўзніклі разважанняў пра шчырасць, аб'ектыўнасць, талентаў і іншыя рэчы, якія дапамогуць беларусам і беларускім палякам жыць у добрай згодзе. Але чым больш уважліва ўчытваешся ў ліст, тым больш пачынаеш сумнявацца ў шчырасці і аб'ектыўнасці само-

га аўтара. Яшчэ адна цытата: «Многія беларусы-католікі не толькі зракліся сваёй мовы і свайго народа, а наадварот, справу беларускую развівалі, — напрыклад, Л. Сапега, У. Каратынскі, Ф. Багушэвіч, Л. Геніюш і іншыя». Аказваецца, наша выдатная паэтка Ларыса Геніюш, якая была хрышчоная, вячаная і адпавяная ў праваслаўі (на адпавяна ў эльвенскай Траецкай царкве мне давялося прысутнічаць), якая не забывалася перад гадзіннымі святамі пасылаць братам і сёстрам у Жыровіцкі праваслаўны манастыр свайго найсмачнейшага печыва, была таемна каталічкай. Пакінем гэтак адкрыцьце на сумленні Р. Кацынэля. Праўда ж у тым, што спадарыня Ларыса была чалавекам шырокіх поглядаў, магла ў цяжкую хвіліну звярнуцца па духоўную падтрымку і да каталіцкага святара, але ўсё жывіце заставалася глыбока веруючай праваслаўнай. Хоць ніколі не магла пагадзіцца, што беларусы ў сваіх святых на Бацькаўшчыне, па сутнасці,

пазбаўлены права гаварыць з Богам на сваёй мове.

Хачелася б удакладніць і тое, каго ў паддзянай вышэй цытаце пан Кацынэль называе У. Каратынскім. Можна, беларуска-польскага паэта Віцэса Каратынскага? Ці ягонага сына польскага журналіста і мемуарыста Бруна Каратынскага?

І ці не больш мудра было б у пераліку тых, што «свадома свае сілы і жыццё клялі на ахвяру не толькі за польскае вызваленне, але разам з тым і іншых народаў», абсісіся без Дзяржынскага?

Саюз палякаў Беларусі заклікае сваіх сяброў, апрача ўсяго іншага, «памагчы... братам беларусам у адраджэнні іхняй мовы, культуры». Відаць, пён ад гэтак дапамогі будзе толькі тады, калі ёю зоймуцца людзі шырыя і дасведчаныя. Ліст Рышарда Кацынэля паказвае, што, прынамсі, адной з гэтых дабрачыннасцяў ягонаму аўтару яна бракуе.

Уладзімір АРЛОУ.

Сцяг пашыты, што далей?

Перада мною тры рэчы: пяты том Збору твораў Кузьмы Чорнага, газета «ЛіМ» за 28.09.90 г. і... польскі дзяржаўны сцяг бела-чырвоных колераў. Апошні (памерам прыкладна 20х40 см) я выпадкова знайшоў у казеннай шафі майго інтэрнацкага катэшка. Гэтая цікавая «знаходка» да артыкула А. Сідарэвіча на тэму беларуска-польскіх дачынненняў змусіла мяне падзяліцца сваімі думкамі з чытачамі «ЛіМа». Не магу таксама пакінуць без увагі змешчаны ў «ЛіМе» артыкул намесніка старшынні Саюза палякаў Беларусі Рышарда Кацынэля.

Разгортваю, аднак, пяты том Збору твораў Кузьмы Чорнага і прычытаю наступнае: «Каталіцкае духавенства, дзе якое было раней і якое дзе цяпер з'явілася, стала агентурай пана Сасноўскага, паланізуючы сваіх парафіян і тлумачыць, што няма ніякай Беларусі, а ёсць Польшча. Усё ідзе ад віленскага біскупа Ялжыкоўскага».

К. Чорны запісаў гэтыя радкі ў дзёнік 29 верасня 1944 года. Праз колькі дзён ён зноў запісвае: «47 кастрычніка заходзіла да мяне невідомая мне дагэтуль Марыя Шутовіч з Вільні, жонка ксяндза Адама

Станкевіча. Яна прыехала ў Мінск, каб дайсці тут якое-небудзь рады: віленскі біскуп, пілсудчык Ялжыкоўскі садзіць усіх на Беларусі на парадзі палякаў ксяндзоў, якія і прапаведуюць з амбонаў, што ўсе беларусы каталікі ёсць чыстыя палякі. Гэтая жанчына вельмі прыемная асоба, тыповая яшчэ нашаніўка. Да мяне прыйшла з просьбай надаць усяму гэтаму не рэлігійны, а палітычна-нацыянальны характар і так падаць у аўдавенны рэспубліканскія органы».

І вось жа што піша Анатоль Сідарэвіч у артыкуле «Забастоўка ў Вярэйках, або «Ешчэ Польша не згінэла», надрукаваным на старонках «ЛіМа» 7 верасня 1990 года: «Тут, у «Ваўкавыскі» (саўгасе... С. А.), я сутыкнуўся з тымі з'явамі, пра якія пісаў у артыкулах «ЛіМ». 13 красавіка, 29 чэрвеня, 10 жніўня: мясцовыя палітыкі і гаспадарнікі, ігнаруючы думку беларусаў, вядучы гучна з палякамі і касцельнымі палякамі, польскім і спольшчаным рымска-каталіцкім духавенствам. Я сутыкнуўся з тым, пра што папярэджаў: актывізацыя дзейнасці польскага і спольшчананага рымска-каталіцкага клеру на Беларусі мае на

мэце не толькі адраджэнне рэлігіі і рэлігійнага жыцця — вядзецца метадычнае апалячванне вернікаў, іх арыентацыя на Польшчу. Скажу больш: напракм гэтак работы сепаратысцкі».

Такім чынам, з цытаванага вышэй добра відаць, што праблема беларуска-польскіх узаемадачынненняў на памежжы двух народаў была і застаецца надалей актуальнай. І А. Сідарэвіч у сваіх артыкулах зусім не галаслоўна гаворыць пра пагрозу паланізацыі.

Іначай, аднак, разумею правы палякаў на найай Радзіме пан Рышард Кацынэль, намеснік старшынні Саюза палякаў Беларусі. У сваім допісе ў «ЛіМ» ад 28.09.90 г. ён сцвярджае, што палякі Гродзеншчыны не маюць благай намераў адносна беларусаў, што яны ўважаюць сябе за частку народа Беларусі і нават выступаюць «за нязменнасць граніц у Еўропе». Усё на першы погляд правільна. Сваім памярковым тонам аўтар допісу імкнецца заспакоіць беларускую грамадскую публіку, што праблема не існуе. Але, на маю думку, гэта проста звычайная дыпламатычная фатэга з боку прадстаўніка новаарганізаванага саюза. Сапраўды, не той усё ж час, каб лезці на разжон і рабіць у друку рэзкія паварты. Вядома, што лепш дзейнічаць згодна народнаму выслоўю: кося, кося, пакуль у аглоблі, а запрэгшы — но!

Менавіта гэтак я ўспрымаю допіс Р. Кацынэля — як спрытны адыход на абарончыя пазіцыі пад наіскам факталагічнага матэрыялу, паддзянага ў артыкулах А. Сідарэвіча. За шыльдай адраджэння рэлігійна-культурнага жыцця палякаў на Беларусі я бачу таксама сілы, якія прагнуць аднаго: не дапусціць разгарнення ўласна беларускага адраджэння. І сілы гэтыя вельмі моцныя, як па той бок мяжы Беларусі з Польшчай, так у роўнай ступені і па гэты. Думаю, што буду зразуметы правільна: мы, беларусы, мусім быць пільнымі пры нашым руху да незалежнасці і адраджэння Бацькаўшчыны. Мы не можам дазволіць сабе не заўважаць рэваншызмскіх настрояў з боку некаторых прадстаўнікоў нашых суседзяў на Захадзе, іхнюю ідэалагічную, рэлігійную экспансію на так званыя «крэсы ўсходне». Як рэчыва доказ трымаю ў руках той самы польскі бела-чырвоны сцяг, пашыты беларускім студэнтам-філолагам з Валожышчыны. Прышоўшы з савецкага войска, ён алейчы «пачуўся» палякам і «загаварыў» на-польска. Што ж прывабіла беларускага хлопца ў «паляшчыны»? Адкуль раптам такая арыентацыя на Варшаву?

Безумоўна, што, на-першае, гэтым паспыраў уплыў польскіх студэнтаў, якія вучацца на філфаку БДУ і без сумніву заўважаюць на вочы, што яны не ведаюць ніякай Беларусі. Па-другое, быць «палякам» на-

шаму, прабачце, шуюця і шікавей (як на абыватальскае разуменне), і што яшчэ важней, — бяспечна.

Шкавей, бо, выехаўшы ў Польшчу хоць бы на пару дзён, лгга адчуць сябе амаль на Захадзе, здабыць Яе Вялікасць Валюту і недаступнасці ў Саюзе шматкі. Бяспечна, бо за «польскасць» не пацягнуць у КДБ, а, наадварот, дапамогуць забыць, што радзіма яго — Беларусь, якая б ні была яна гарапашная і падлеглая чужой волю.

Ну і, па-трэцяе, новапавесчаны ў «палякі» беларускі студэнт — гэта ад звычайнай для нас абыватальскай устаноўкі на пошукі «дзе ляпей, зацішней, выгадней і дзе меней біць будуць». Звычайны хлопек звычайных бацькоў, які добра ведае, што значыць быць беларусам па цыярынішчым часе. Таму я пнецца хлопек цюць праз пень-калоду, але на-польску прамаўляе. А спытае вы ў гэтак «маладога паляка» з Валожышчыны, калі, напрыклад, заснаваны ўніверсітэт Ягелонаў, і тым самым паставіце яго ў безвыходнае становішча.

Так што, думаю, перасцярогі А. Сідарэвіча своечасовыя. Рэлігійная экспансія, індэкстрыяцыя «паляшчыны» ў цела Беларусі — рэальнасць нашага дня. Ужо пашыты польскі бела-чырвоны сцяжок. Што далей?

Славамір АДАМОВІЧ,
студэнт філфака БДУ
імя У. Чорнага.

ПЯТРО ГЛЕБКА
*На спартанскім
іадоу*



Автомат Космос
СОБСТВЕННЫЙ
КОРРЕСПОНДЕНТ

браз Сідара Місцюка, створани В. Казько ў «Хроніцы дзетамаўскага сада».

Чаго толькі ні намешана ў характары Данилюка — па словах У. Караткевіча, і «чорнай», і «белай» мукі! Але ёсць у ім дамінанта. Ён — лютэцнік, прыродны і сацыяльны. І як часцей за ўсё накіравана лютэцніцтва, жыве ў двайным свеце: з аднаго боку — звычайны стрэлачнік, алкаголік, які «п'е па-чорнаму», з другога — дзівак, які ў свае «добрыя сорака» гадоў просіцца на вайну ў Афганістан. Аднак лютэцніцтва ёсць месца ў жыцці, калі іх романтичныя імкненні, уласныя мары падтрымліваюцца рэчаіснасцю. Калі ж у жыцці перабольшвае негатыўнае, тады мы гаворым пра лішняга чалавека, лічым, што не ў свой час нарадзіўся герой. Вось і жыццё Данилюка, па думцы аўтара, «было проста ўкрадзена ці канфіскавана ў яго». Яго дачасная смерць — гэта пратэст супраць бездухоўнасці, антыгуманнасці грамадства.

Не дажывуць свайго прыроднага веку і сябры Но Пасарана: Юрчка Пратуберанец і Валодзька Цыган. Былыя арганізатары «штаба-сусветнай рэвалюцыі», яны цяпер «вядомыя ўсю гораду п'яніцы і алкаголікі». Іх вобразы акрэслены лаканічна, але выразна. Сутнасць юнацкага светапогляду персанажаў па-народнаму трапіла раскрываецца мянушкай, асаблівасці іх сённяшняга стану выкрываюцца ў сацыяльным статусе. Валодзька Цыган — «просты савецкі вясельнік», «вечны арыштант». Юрчка Пратуберанец — «баец мяска-камбіната», «злодзей у зако-не». У іх лёсах адлюстравана ішчэ адна драма нашага часу, з якой мы сустракаемся кожны дзень.

Невялікая па памерах раманная апавесць В. Казько «Іо Пасаран» надзвычай ёмка па праблематыцы, насычаная думкай. Філасофскай, гістарычнай, сацыяльнай, псіхалагічнай змястоўнасці на малой мастацкай прасторы ўдалося дасягнуць пісьменніку праз вобразна-стылявую пласціку, шматмернасць слова, эстэтычную выверанасць усей структуры твора, арганічную аднасць эстэтыкі і рэальнасці.

Н. КАПШАЙ,
выкладчыца ГДУ імя
Скарыны.

г. Гомель,

Грыгорый КОЧУР

С а н е т

інціскае вясны

Часамі тут зімае паветра

Дыхне гнілём інціскае

вясны:

Прарвецца знекуль віхор

навясны,

Рапцёўным жэстам з неба

хмары вытра.

То небасхіл зацягнуць зноў

яны,

І чутнай ігру чартоўскай

цытры,

А краевід меўклівы і нахитры

П'е сонны плач дажджлівае

струны,

Вось гэты, бы спалоханы,

блэкит,

Цяпла чужога змучаны прывід,

Сумнеў, што век не

маладзее —

Цяжкі адчай навеівае тут

мне,

Ды бледна, па-паўночнаму

кране

Душу часамі кволая надзея.

Віншуем!



Сёння спяўняецца 85 гадоў аднаму са старэйшых і паважаных пісьменнікаў, адмысловаму навелісту Яну Скрыгану. Рэдакцыя «ЛіМа» далучаецца да віншаванняў юбіляра і зычыць Яну Аляксеевічу здароўя, доўгіх гадоў жыцця і творчага плёну.

ЗА МЕСТ НЕАДАСЛАНАЙ ТЭЛЕГРАМЫ

Дарогі Янка!
Наважымся адлічыць табе тэлеграму, але што ў ёй скажам? «Віншую і жадаю». Па дарозе апанавалі ўспаміны, мінуў пошты, а ў памяці круцілася далёкае і блізкае, перажывае разам і паасобку. Аж страшна падумаць, — мінула 59 гадоў як мы знаёміліся, як таварышам і дружам. Успомнілася наша малодсць, ды так выразна, што не магу не нагадаць нешта, можа, забытае табою, а тваім прыхільнікам раскажаць не вядома ім.

З тоненькае маладзінкоўскае кніжачкі «Случайныя песняры» кніжліва ў вочы «мадэрновых» вершы Янкі Відука, «скляпанні» ў духу пераможнага пафасу тае пары. Потым у «Маладзінку» прычытаў верш «Наборшчыкі». Гэта ўжо быў іншы Відука, уважлівае да чалавека, да яго майстэрства і сам патрабавальны да паэтычнай формы.

У 1930 годзе ў хірургічным аддзяленні Бабруйскай балычцы, відаць, каб не стагнаў і не думаў пра сваю бяду, доктар даў мне невялічкую кніжачку «Затoka ў бурях» Янкі Скрыгана. Проза мяне тады мала вабіла, і я не збіраўся вельмі ўчытвацца, але нечакана з першай старонкі апынуўся ў такім знаёмым і дарагім мне свеце, убачыў «Палыны і межы. Дарогі горкуны пылам. Па іх марудна і лена цягнуцца фурманкі». Да болю адчуў, як «Прымоўкла сяло. А ў да вела». Адно слова, а колькі ў ім шчыльнага смутку, колькі чалавечага гора! Гэта ж трэба, — сяло аўдавала. Да поўначы дачытаў праўдзінны расказ пра лёс Алесі і Наталлі, Андрэя і Рыгора. Настрой ад кнігі доўга не пакідаў мяне.

На пачатку першай півгодкі амаль усіх пісьменнікаў мабілізавалі на «ліквідацыю правярваў», «на барацьбу за высокія тэмпы і правыкананне планаў». Мы тады верылі ў ілюзію сваёй неабходнасці па прымытунных фабрыках і заводзіках, пісалі барабанныя вершы і пафасныя нарысы, жывасілам загаялі «ўдарніцаў у літаратуру».

Тады ж у большым пакоі Дома пісьменнікаў адкрылася вясёлка прадукцыі штурмавых

пісьменніцкіх бригад. Побач з кніжачкай «Неадсланай тэлеграмы» пра «Гомсельмаш» быў рукапіс і партрэт Янкі Скрыгана. Ён ўглядаўся ў дробныя пычкі, каб спасцігнуць сакрэты пісьменніцкай лабараторыі. Азірнуўся і побач пазнаў аўтара «Неадсланай тэлеграмы». Не высокі, зграбны з пукатым ілбом, невялікім носікам, вострымі пранізлівым позіркам. У абліччы было нешта знаёмае, некалі бачанае. Нўжо Відука і Скрыган — адна асоба?

Частая наведвальнік Дома пісьменнікаў, без афіцыйных знаёмстваў, хутка сыходзіліся, не звязваючы на ўзрост і рангі, шпіцавалі па Савецкай вуліцы, спускаліся па вузенькай лесвіцы ў суратэне пісьменніцкай сталовкі. Выпадала так, што мы часта з табою абедалі за адным сталом. У тую скуюпа на радасці гадзі нашай маладосці часам бегалі ў крамку на-супроць да «чацвярцінкі» або пляшчу натуральнага беларускага віна. Памятаю: накінуў тваё скуранае паліто, увайшоў у магазіны, як прадаўшчыца, нічога не пытаючы, падала «чацвярцінку». Я здзіўлены. «...Бо добра ведаю, па што прыходзіць у гэтым паліце», — засмяялася тая кабета. Усе тады жылі голадна, але весела і адкрыта.

Хоць была значная розніца ў нашым узросце, асабліва ў літаратурнай вазе, мы нека хутка сшыліся і пасіяравалі. Я часам адзіно або з Азгурам заходзіў у тую аднавакоўную пакойчык на вуліцы Льва Талстога. Ці не знарок ты пасляўся на вуліцы вялікага класіка? Сустракаліся ў цябе з будучымі медыкамі і пад патфон вучыліся фактсцюці.

Тады ты мне адкрыў забароненага свайго любімага Бунина. Я зачытваўся «Антоніўскімі абыякамі», «Сухадолам», «Домам ля дарогі» і знаходзіў нешта блізкае ў тваіх апавяданнях. Ужо ў нашы дні ты пераклаў том прозы свайго цёккі Івана Аляксеевіча. Усе хвалілі твой пераклад. А для новага пераводніка ты сам наанава перапісаў усю кнігу. Я ўжо не кажу пра ўласныя творы.

У тую пару амаль усе святы адзначаліся разам у сталовцы Дома пісьменнікаў. У 1934 го-

дзе на майскім вечары ты пазнаёміў мяне з беленькаю, тоненькаю, як чарацінка, Лінаю. І мне была знаёма дарога да яе драўлянага дома і заглухлага саду на зялёнай Маркаўскай вуліцы.

Калі ты перасяліўся ў гэты дом з мезанінам і закручваўся ў рэдакцыі «ЛіМа», мы сустракаліся ўсё радзей і радзей, але я не пралускаў ніводнага твайго радка. У кожным апавяданні пазнаваў толькі табе ўласныя каларыт і водар, слова зіхалі і пераліваліся, яго нельга было замяніць ніякім іншым. Яно было адзінае. З тае пары запамініліся твае слоўцы і сказы: «Бывалешнія гадзі», «Усімі ўтворами заліваўся дыхавіцкай гармонікай», «Падаткі губы», «Нарозьвіт», «Калі ішчэ бралася ў дзеўкі». Ды хіба ж усё ўспомніш і прыштуе? Я цябе пазнаю з першага або другога радка па лексіцы, па натуральнай канструкцыі сказа, па асаблівым паветры, якім дыхае твой кожны твор. Ты ведаеш «тайну слова», бо здатны «бязліката выкідаць усё лішняе і непатрэбнае». Таму так мала, марудна і сісла пішаў. Я быў сведкам, калі ты па 15 разоў перапісаў пачатак аднае старонкі. Дай Бог кожнаму такой самаахвярнай патрабавальнасці.

Не абмінула нас з табою і страшная восень 1936 года. Пасля кашмарнай касталомні на следных канвеерах праз год неабліты пісьменніцкай апынуліся ў перасыльным суратэні Мінскай турмы. Усе мы дзяліліся апошнімі драбчакімі, лустачкамі і крошчакі і няк не маглі нагаварыцца. 16 кастрычніка 1937 года ўсё нас пагналі на вакзал, і праз краты спецавагона мы развіталіся з Мінскам. Нечакана на пероне ўбачылі тваю Ліну. Уяўляю, колькі яна папахадзіла да этанічных вагонаў, пакуль даікавала цябе.

Пад раніцу мы апынуліся ў набітай людзьмі перасылнай абозні Магілёўскай турмы, а праз тры тыдні развіталіся аж на дванаццаці гадоў. У змроку кержанскіх лесоў я часта ўспамінаў усіх сяброў маладосці і той незваротны час. І не ведаў, што многіх няма ўжо на свеце.

Праз два дзесяцігоддзі адзіны недатурчаных нас вярталіся ў адноўлены Мінск. Мы не баяліся ехаць сюды, бо нікому ніколі і вока не запарушылі. Я трохі прамарудзіў у сваёй сібірскай далечы, а ты з Пальчыўскім ужо былі рэдактарамі выдавецтва. Бліжэй за нас у мяне нікога ў горадзе не было. Я адчуў падтрымку і клопат. Неўзабаве выйшла кніжка тваёй прозы з шчыльным паўпраўдзінным апавяданнем «Дом № 9». Тады ішчэ нельга было гаварыць, з якое «камандзіроўкі» ты вярнуўся праз дваццаці гадоў на папільшча свайго дома на Маркаўскай вуліцы. Суседзі запэўнілі цябе, што сямю прарглынулі полымі ў гэтым доме. Але сэрца бацькі, мужа і мастака не хацела верыць «у горкую праўду бяды, усе ішчэ спадзявалася на нешта». І не ашукалася. Твайго баявага Севу разам з маці горкі лёс загнаў далёка ад радзімы. Яны знайшлі цябе па кніжках. А сустрацілі так і не давяліся. Суседзі і чынылі толькі лісты і здымкі.

У вялікай бядзе заўсёды сустракаюцца добрыя людзі. І табе пасля першага пакарэння ў снякотнай Фергане праягнула руку, паставіла на ногі да-

хадзю адважнзя і адданага Ганна Міхэйлаўна. Калі пагналі ў Сібір другім наваратам на новыя пакеты, яна разам пайшла на голад, бяспраўе ў сібірскаю сцюжу. Разам агоралі зямлянку, бо рукі твае не толькі здатныя да працы, а да складова і габля, долата і фу-ганка, усе з іх выходзіць, як лялька.

Я зайдоршчу, што ў цябе не было і няма ворагаў: з усімі ты памаркоўны і стрыманы, далікатны і добры і... бескампрымісны. Некалі я здзіўлены, што ты ўзяўся рэдагаваць «Вякапомныя дні» Лынькова і ў сваім ішчэ нетрывалым становішчы адважыўся скараціць эпэпэю амаль на цэлы том. І за гэта Міхась Ціханавіч быў удзячны табе. Памятаю, як ты вышчэў вяду з таўшчэнных раманаў у рэдакцыі «Полымя».

Ведаючы з універсітэцкіх гадоў тваю дасведчанасць, праа-вітасць і абавязковасць, Броўка цябе перацягнуў у кантрольную рэдакцыю «Беларускай Савецкай Энцыклапедыі». Ты далікатна выкідаў усё лішняе і непатрэбнае. Таму так мала, марудна і сісла пішаў. Я быў сведкам, калі ты па 15 разоў перапісаў пачатак аднае старонкі. Дай Бог кожнаму такой самаахвярнай патрабавальнасці.

Ты ніколі не быў самаўпэўнены ў непазрэшчасці і бездакорнасці. Некалі ўсе новыя рэчы чытаў сябрам, прыслухоўваўся да іх думкі. І цяпер, калі ў чым сумняваешся, пытаешся пры сустрачы або па тэлефоне. Не пачытаўшы табе новыя вершы, я ніколі іх не аддаю ў друку.

На тваю дабрату дабратою азваваюцца людзі. Памятаеш, як адзін з тваіх любімых прыпаў на пазедку па Таджыкістане, як шчодро адорвалі цябе ружамі, халатамі і шубецамі, гранатамі і вінаградзям. Была шчырасць, было разуменне і ўзямная павага.

Не забудуцца нашы шпіцеры паміж юрмалскіх дзюноў, гаворкі шэптат пра тое, аб чым голасна загаварылі толькі цяпер.

Ты — аўтар цэлай бібліятэчкі прозы, эсэістыкі, мемуараў, даследаванняў па культуры мовы. Твае чатыры «Кругі» — сціплы лепіс нашага часу ад бацькоўскага парогу, праз маладзінкоўскі ўзлёт, пра першыя радасці, бяскожныя трыюны і пакеты ішчэ неадсланых пякельных кругоў. Твае творы дайшлі да рускага, украінскага, эстонскага, немцакага і французскага чытача. Хіба гэта не сапраўднае прызнанне таленту, хіба не радасць, што ты так патрэбен людзям.

Прабач, дарогі дружа, што гэтым падоўжаным словам здрымаю цябе ад работы. Ты ж і цяпер, як той герой Паустоўскага, твай цёзка Жан Шамет з дробных пылінак збіраеш, куеш і шліфуеш залатую ружу натхнёнай прозы.

Нўжо і праўда, што ў цябе такі салідны юбілей? Выкрыслі 20 непражытых календарных гадоў, выпрастайся, навастрэйся і шліфуі новыя плёскі залатой ружы на радасць людзям.

Віншую і жадаю ўсёго, што толькі можна пажадаць адзінаму лепшаму другу.

Многа абдымаю. Бывай да наступнага твайго юбілея!

Твой

Сяргей ГРАХОУСКІ.

ДУМКА ЧЫТАЧА

АСЦЯРОЖНЕЙ 3 ГУЧНЫМІ СЛОВАМІ

Некалькі разоў перачытала допіс Р. Родчанкі «Нацыянальная геранія» («ЛіМа» за 14 верасня г.г.), але так і не зразумела, чаму аўтар лічыць, што Соф'я Аляксавіч (дарчы, традыцыйна — Аляхна, Аляхнаўна) павінна быць «прылічана грамадска да ліку адной з першых нацыянальных гераній Беларусі». Праваслаўная царква, адвёсныя не да беларускіх святых, мела рацыю.

Але ці дастаткова нам таго, што кіння Соф'я праз мукі «дабілася ад караля Рэчы Паспалітай граматы аб забароне ператварэння на Случчыне праваслаўных храмаў ва ўніяцкія», каб лічыць яе гонарам усея нацыі? А ішчэ довадаў на карысць гэтага аўтар, на жаль, не прыводзіць. Ці не мае?

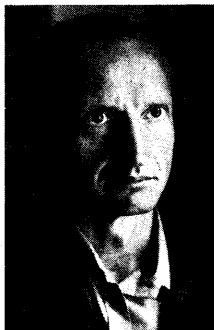
Так, кола гістарычных асоб, пра якіх сёння апавядаюць

нам, павінна быць пашырана. Але якім чынам? Я ўпэўнена, што праца ў архівах, вывучэнне гістарычных крыніц прынасуць плён — адкрыюць новыя імёны, дадуць магчымасць інакш зірнуць на ўжо вядомыя. Будучы срод іх цудоўныя людзі, таленавітыя творцы, але ці ўсіх мы назавём «нацыянальнымі героямі і гонарнікамі»? Мо не трэба ставіць побач Франціска Скары-

ну і Аляхна Аляхнавіча, Ефрасінію Полацкую і случкую нягіню Соф'ю?

Асоб, якія з'яўляюцца гонарам нацыі, не можа быць шмат. (Закон колькасці і якасці дзейнасці і тут!) Мне здаецца, трэба больш удумліва ставіцца да ўжывання слоў «нацыянальны герой», «нацыянальная геранія». Гэта не проста гучныя словы — за імі павінен быць глыбокі змест.

Л. БОЙНА,
навуковую супрацоўніцу
Салігорскага краязнаўчага
музея,



ПУНКЦЫРЫ

Да каменя прытуліўся
жоўты кляновы ліст —
хоццацца стаць каменным?!

Сцежка па-над абрываў:
па ёй прывабна ісці,
на ёй кожны крок
змястоўны.

Дождж напайў зямлю —
і вочы
расплюшчыліся ў зямлі
і ўбачылі неба.

Стары мураваны дом:
становіцца ён з гадамі
усё больш адметны,
усё больш сапраўдны
і ўсё больш жывы.

Залыцела ў пакой пчала —
зумкае,
бёцца ў шыбу
і не знаходзіць выйсця.
Гэтак і мы?!

Нехта назваў угалас
маё імя.
Хвіліна —
і зноў яно стала
тым, чым было заўсёды:
голосам цішыні.

Уранку я выйшаў з дому
і ўвесь дзень ішоў
у кірунку да сонца.
Якім супярэчлівым аказаўся
мой шлях!..

Снег сышоў —
і ўзышла
леташняя трава.
І што мне з вамі рабіць,
шматкі мінулага часу?!

Калі ўсё наўколле
я ведаў напам'яць,
тады ўзяў у павадыры
незнаёмага чалавека —
і сцэжкі скрануліся і павялі
ў невядомасць.

Тэлефонная будка
у звычайным завулку.
Колькі людзей
пабыло ў ёй за дзень,
настойкі яна самотнейшай стала.

Акрыла наўколле шэрань:
кветкі паніклі,
камень зацвіў.

Над вёскай,
утуленай у зіму,
заязляла першая зорка...
І засталася яна ў душы
такой — неадлучнай ад зоркі.

Нехта надзвычай знаёмы —
быццам святала ўваччу —
набліжаўся насустрач.
Ах, гэта проста
жаночая прыгажосць.

Спрачаюцца людзі ў чарзе,
а ззаду,
за ўсімі,
стаіць самотнае неба
і ўсім уступае сваю чаргу.

Дзіўсныя рыбіны —
уначы
плаваем у бязмежжы,
а ўдзень
блукваем па сушы,
шукаючы ў ёй
рэшткі страчанага бязмежжа.

Сярод красамоўных кветак
знямелы сівы палын:
ён адзін
чуе і разумее,
што кажа лёс.

Справы,
якія здаваліся неадступнымі,
адступіліся...
Вось ты і вольны,
— сказала ўранку душа.
А ўвечары дадала:
і лішні.

Абапал гразкай дарогі
белыя лапкі,
белыя іншасветы:
сляды зімы.

Што ўбачыў
я ў горадзе іхнім за дзень —
распытваюць гаспадары,
быццам самі
яны ўжо не могуць убачыць
таго, што ў ім ёсць.

Сад атуляюць плотам.
А ён усё роўна
цаціце для ўсіх.

Усё змясцілася ў маім целе:
безліч вакоў,
безліч жыццяў,
а сам я —
не.

Непрыкметны прахожы —
о як ён стараецца стаць
яшчэ больш непрыкметным,
каб людзі не заўважалі,
што ён зняможаны
і стары.

У парасткаў-клёнікаў
такія ж сапраўдныя,
як і ў вялікіх кляноў,
лісты
і — такая ж сапраўдная восень.

Задумаліся нябёсы —
і людзі задумаліся
і ў сабе
адчулі нябёсы.

На адну шалю вагаў
паклаў я хлеб,
на другую — камень,
але калі яны ўраўнаважыліся,
не паверыў,
што хлеб важыць гатулькі ж,
колькі камень.

Пеўні,
пазаваныя матузамі:
іх прадаюць —
а яны спяваюць.

Уздоўж начнога перона
такія самотныя ліхтары,
быццам прыйшлі кагосьці праводзіць
і не могуць успомніць —
каго.

Думаў аб вечнасці.
Чорна-чырвоны матыль
прыляцеў,
сеў мне на руку,
стаў думаць разам са мною.

ПЕКЛА пачалося а дзевя-
ты. На ракетадrome ўсё
было як звычайна — чарга
на старт, кожныя шэсць
хвілін мармытанне мегафо-
наў, сігнальныя ракеты, насяля гул,
рык, грукат рухавікоў на праверцы
поўнай цягі. Пасля кожнага старту
каскадамі ападаў высока ўзняты пыл.
Ён яшчэ не паспяваў асесці, а з ка-
манднай вежы паведамлялі, што для
наступнага шлях свабодны — усё спя-
шаліся, кожны хацеў урываць яшчэ па-
ру хвілін, як гэта бывае ў грузавым
порце ў гадзіны пік: амаль кожны
карабель ішоў на Марс, які распачна
прасіў машыны і зьяленіваў — людзі цэ-
лыя месяцы не бачылі там агародні-
ны, гідранічныя сальары яшчэ толь-
кі будаваліся.

Тымчасовы да чарговых ракет ця-
гнуліся краны, бетонаяшалкі, элемен-
ты канструкцый, кіпы шклаваты, цыс-
тэрны з цэментам, нафтаю, льякраты
— па сігналу, усё людзі, хаваліся, дзе
што мог, у супрацьпрамянёвых кана-
вах, у браніраваных цягачах, і не
паспяваў бетон як след астыць, калі
зноў вярталіся да працы. А дзсятая,

тысячы штук. Калі ласка — ён усё ад-
но стартуе ў вызначаны час. Кампа-
нія будзе аштрафавана? Калі ласка,
штрафуйце.

Піркс пацеў. Усе нібыта ўвайшлі ў
змову, каб павялічыць і без таго вялі-
кі хаос: электрык бэсцёў механіка, які
не правярыў аварыйную сістэму, дру-
гі пілот выбег некуды па пяць хвілін,
і няма яго на караблі, развітваецца з
нарачоной, фельчар наогул знік, со-
рак браніраваных мамантаў пад'ехалі
да карабля, абкружылі яго, і людзі ў
чорных камбінезонах бягом цягаюць
мяшкі з пыском, семафор на каманд-
най вежы толькі і ведае, што падга-
няць іх, прыйшла нейкая дзіўная ра-
дыёграма, замест пілота не прыняў
электрык, забываў запісаць у радыё-
журнал, зрэшты гэта не яго справа, у
Піркса аж закружылася галава, ён
толькі прытвараўся, нібыта ведае, што
робіцца — за дваццаць хвілін да старту
ён прыняў драматычнае рашэнне:
загадаў перапампаваць усю ваду з на-
савых рэзервуараў на карму. Няхай
робіцца, як хоча — найгоршае, што ва-
да закіпіць, але затое лепшай будзе
ўстойлівасць.

Станіслаў ЛЕМ

ТЭРМІНУС

У 1991 годзе ў выдавецтве «Мастацкая літаратура» мае выйсці зборнік апавя-
данняў вядомага польскага пісьменніка-фантаста Станіслава Лема «Прыгоды
Піркса» ў перакладзе на беларускую мову. Апавяданні гэтага аўтара востра-
сюжэтыя, з прыгодніцкімі элементамі. У іх закранаюцца праблемы, звязаныя
з прыкіннем чалавека ў космас. Пілот Піркс зусім не ўз'яўляецца звыш-
чалавекам з далёкай будучыні. Ён выступае прадстаўніком усяй чалавечай
супольнасці, выразінікам гуманнай сацыяльнай сутнасці.

Прапаную чытачам «ЛіМа» ўрывак з апавядання С. Лема «Тэрмінус».

Перакладчык.

калі сонца, усё ў дыме, чырвонае, ні-
быта апухлае, узнялося над гарызон-
там, ахоўныя бетонныя сценкі паміж
стартавымі пляцоўкамі былі ўжо па-
дзёбаныя, задымленыя, раз'едзеныя
агнём, глыбокія трэшчыны паспешлі-
ва залатвалі хутка застываючым цэ-
ментам, які бруднымі фантамамі пра-
біваўся са шлангаў, тымчасовыя анты-
радыяцыйныя каманды ў вялікагало-
вых скафандрах выскакалі з транс-
парцёраў, каб струменямі сціснутага
пяску ачысціць радыяцыйнае забруд-
жанне, паўсюль з вышчём сірэн кіда-
ліся размаляваныя чырвона-чорнымі
шашачкамі ўсюдоходы кантролю, на
вежы каманднага пункта хтосьці драў
горла ў мегафон, на вяршынях вост-
рых шпіляў круціліся вялізныя буме-
рангі радару — адным словам, усё бы-
ло так, як і мае быць. Піркс разры-
ваўся на кавалкі. Трэба было яшчэ
прыняць на палубу прывезенае
ў апошні момант свежае мя-
са, загрузіць пільную ваду, пра-
верыць тэмпературу халадзіль-
нікаў (мінімальная складала мі-
нус пяць, кантралёр СПТ ківаў гала-
вой, але ў рэшце рэшт злітаваўся і
падпісаў), кампрэсары, якія толькі
шлі з капітальнага рамонта, пад час
першага ж кантролю пацяклі, голас
Піркса паступова становіўся падобным
на перыхонскую трубу, раптам высвет-
лілася, што вада размешчана дрэнна
— нейкі крэтын закруціў вентылі,
перш чым запуюніліся ніжнія збор-
нікі — Піркс падпісваў паперы, якія
падсоўвалі яму адразу па пяці, не ве-
даючы нават, што ён падпісвае. На
гадзінніку было адзінаццаць — мелі га-
дзіну да старту, бомба.

Камандны пункт не выдае дазволу
на ўзлёт, бо старая сістэма дзюзаў
мае надта небяспечны радыёактыўны
асадак — карабель павінен мець дапо-
можны боравадародны прывад, як і ў
«Гіганта», — той грузавай ракеты, якая
стартвала а шостай, — Піркс, ужо ах-
рыпы ад крыку, раптам супакоўся.
Хіба дыспетчар руху думае сабе пра
тое, што гаворыць? Хіба ён толькі
зараз заўважыў «Блакiтную зорку»?
Тут могуць быць вялікія — вельмі вя-
лікія непрыемнасці. Пра што гаворка?
Дадатковая засцярога? Ад чаго? Мяш-
кі з пыском. Колькі? Дробязь — тры

У адзінаццаць сорок — праверка ру-
хавікоў. З гэтай хвіліны вяртання на-
зад ужо няма. Аказалася, што не ўсе
людзі нічога не вартыя — асабліва спа-
дабаўся Пірксу Боман — яго не было
ні відно, ні чуно, а ўсё ішло як мае
быць: прадзёмухаванне дзюзаў, малая
цяга, поўная — за шэсць хвілін да
ўзлёту, калі капітанат выкінуў сігнал
«На старт», яны былі гатовы. Усе ля-
жалі ў крэслах, калі з'явіўся фельчар:
другі пілот, мулат, вярнуўся ад нара-
чоной вельмі маркотны, дынамік хры-
пеў, мармытаў, крычаў, нарэшце
стрэлка аўтамата стала на нуль, шлях
быў вольны. Старт.

Піркс, вядома, ведаў, што 19 000
тон — гэта не патрульная шалупілка,
дзе месца хапае толькі на тое, каю
шырока ўсміхнуцца, карабель не бля-
ха, сам не падскокчыць, трэба ўкло-
наць цягу — але нічога падобнага ён
не чакаў. На цыферблате ўжо палова
магутнасці, увес корпус аж трыміць
ад палубы да асновы, нібыта хоча раз-
ляцецца на кавалкі, а Індыкатар на-
рузкі паказвае, што яны яшчэ не адар-
валіся ад бетону. У Піркса мільгала
думка, што мо «Зорка» зацэпалася
за нешта — верагодна, што гэ-
тая рэчы здараюцца адзін раз у сто
гадоў — але ў гэты момант стрэлка
зрушылася. Вогненны слуп падняў
«Зорку», яна дрыжала, стрэлка гра-
віметра танцавала па шкале, які звар'я-
цела; Піркс уздыхнуў і асунуўся ў
крэсле, расслабіўся — з гэтага моман-
ту, каб ён нават і хацеў, ужо нічога
не мог бы зрабіць. Ракета ішла ўгару.
Адрозу ж яны атрымалі па радыё
папярэджанне за старт на поўнай ма-
гутнасці — бо гэта павялічвала радыё-
актыўнае забруджанне. Кампанія буд-
зе дадаткова аштрафавана. Кампа-
нія? Вельмі добра, хай плаціць, каю
яе халера ўзяла! Піркс толькі скры-
віўся, ён нават і не спрабаваў спра-
чацца з камандным пунктам, дака-
заць, што стартваў ён не на поўнай
цязе. Ці мо яму адрозу ж сесці, вы-
лікаць камісію і патрабаваць прата-
кольнага запісу паказанняў ураногра-
фаў?

Зрэшты, зараз Піркса турбавала зусім
іншае: праходжанне праз атмас-
феру. У сваім жыцці ён яшчэ не ся-
дзеў на караблі, які гтак тросся б.

Гэтак маглі б адчуваць сябе людзі ў самай макуцы сярэднявечнага гарана, які прабівае муры. Усё навокал ажыко калацілася, яны так ляталі ў пасах, што душа з іх выскакала, гравіметр няк не мог супакоіцца, паказваў то 3,8, то 4,9, бессаромна падскокваў да пацёркі і, як спалоханы, адразу ж падаў на тройку. Нібыта дзюзы ў іх былі забітыя клёцкамі! Яны ішлі ўжо на поўнай цязе, і Піркс абедзюма рукамі прыскакаў да галавы шлем, бо інакш не было б чуваць голасу пілота ў шлемофоне — так раўла «Зорка»! Гэта не быў пераможны балістычны грукат. Ён барацьба з зямным прычынненнем нагадвала поўную адчаю агонію. Добрыя дзве хвіліны здавалася, што яны не стартуюць з Зямлі, а вісяць нерухама, усёй слай аддачы адштурхоўваючы ад сябе планету, — такімі адчувальнымі былі пакутлівыя намаганні «Зоркі»! Усё нібыта расплылося ад вібрацыі, і Піркс здалося, што ён чуе трэск лопнутых швоў, але гэта было глупства — у такім пекле не пачуеш нават голасу труб, якія закляючаюць на страшыні суд.

Тэмпература абалонкі носа — о, гэта быў адзіны індикатар, які не вагаўся, не адступаў, не скакаў і не затрымліваўся, а спакойна лез утары, нібыта перад ім на шкале быў яшчэ цэлы метр, а не самі апошнія, чыровыя лічбы: 2 500, 2 800 — заставаўся ўсяго пару рысак, калі Піркс зірнуў туды. А яны не мелі нават арбітальнай хуткасці, усё, чаго дабілася, — гэта 6,6 кіламетра ў секунду на чатырнаццатой хвіліне палёту! Раптам у яго з'явілася шалёная думка, нібыта ў кашмідры, які часам бывае ў пілотаў, што «Зорка» наогул не адваралася ад Зямлі, а мігальніцы воблакі на экране, гэта проста пара, якая выбіваецца з лопнутых «труб ахаладжвання»! Аднак гэта была няпраўда: яны ляцелі. Фельчар ляжаў белы, як сцяна, і пакутаваў. Піркс падумаў, што ад медыцынскай дапамогі, якую ён павінен аказаваць ім, толку будзе мала. Інгінерны трымаўся добра, а Боман нават не спацеў — ляжаў сабе з заплюшчанымі вачыма, сны, спакойны, шчуплы, як хлапчук. З-пад крэслаў, з апаратызатару пісала на падлогу гідрэлічная вадкасць, як было смешна, — парнікі дайшлі амаль да ўпору. Піркс цікавіла толькі, што будзе, калі яны і сапраўды дойдуч.

Ён прывык зусім да іншага, сучаснага размяшчэння цыферблатаў, і таму позірк яго ўвесь час трапляў не туды, калі ён хацеў правярць цягу, ахаладжванне, хуткасць, стан абалонкі, ну і перш за ўсё, ці выйшлі яны на сінергічную.

Пілот, з якім яны перагукваліся па інтэрканалу, нібыта крыху разгубіўся — то выходзіў на курс, то сыхадзіў з яго, ваганні, вядома, невялікія, дробныя, але пад час прабівання атмасферы дастаткова, каб адны борт пачаў награвана да больш, чым другі, тады ў абшчэўці ўзнікла вяртанне тэрмічнае напружанне, і вынікі могуць быць страшнымі. Піркс толькі тым сабе цешыў, што, калі ўжо гэтая калматыя шаркупіна вытрымала гэтулькі стартаў, то вытрымае і гэта.

Стрэлка тэрмапары сапраўды дайшла да канца шкалы: 3 500 градусаў, гэтулькі было ў іх звонку, і, калі б гэта пагавяла яшчэ дзесяць хвілін, абалонка пачала б распаўзацца — карбіды таксама не вечныя. Якая таўшчыня абшчэўкі? Ніхіль паказчыкаў на гэты конт не было, ва ўсякім разе — яна значна абгарэла. Піркс становілася гарача, але толькі ад хвалевання, бо ўнутраны тэрмометр, які і пад час старту, паказваў дваццаць сем. Яны былі ўжо на шасцідзясятых кіламетрах, атмасфера практычна засталася ўнізе, хуткасць — 7,4 кіламетра ў секунду. Ішлі крыху раўней, але ўсё яшчэ амаль на трайным паскарэнні. Гэтая «Зорка» рухалася як валавыя ны стаўбун. Ніякімі сродкамі яе нельга было разгазаць як след — нават у пустэчы. Чаму? Піркс і сам не ведаў.

Праз паўгадзіны яны ўжо ляжалі на курсе «Арбітра» — толькі пасля гэтага, апошняга з пеленгуючых спадарожнікаў яны мелі выйсці на трасу Зямля—Марс. Усё выпрасталася ў крэслах, Боман масіраваў сабе твар, Піркс адчуваў, што і ў яго таксама набрылі губы, аскабіла ніжняя — у іншых рочы наліліся крывёю, апухлі, іх даймаў сухі кашаль, хрыпы, але гэта былі нармальныя з'явы, яны звычайна знікаюць праз нейкую гадзіну.

Рэактар працаваў так сабе, праўда, цяга не паменшала, але і не павялічылася, у пустэчы яна, уласна, павіна была б павялічыцца, але гэтага чамусьці не адбывалася. Нават законы фізікі, здавалася, для «Зоркі» не існавалі. Паскарэнне было амаль нар-

мальнае, зямное, і хуткасць 11 кіламетраў у секунду. Іх яшчэ чакаў разгон «Зоркі» да нармальнай крэйсерай хуткасці, інакш давалася б цягнуцца да Марса цэлыя месяцы; пакуль што яны ішлі проста на «Арбітр».

Піркс, як і кожны навігатар, чакаў ад «Арбітра» толькі адных неспрыманняў — альбо з'яваўша, што ў карабля заанада доўгі, не дазволены інструкцыяй выхадны агонь, альбо што ініцыяцыйныя разрады ў дзюзах перашкаджаюць радыёпрыёму, альбо запатрабуюць, каб Піркс перачакаў, пакуль прапусціць нейкі больш важны карабэль. Але на гэты раз нічога падобнага не адбылося. «Арбітр» прапусціў іх адразу і яшчэ паслаў наўздагон радыёграму: «Глыбокага вакууму», Піркс адказаў і на тым скончыўся абмен касмічнымі кампліментарамі.

Яны выйшлі непасрэдна на курс. Піркс загадаў павялічыць цягу, паскарэнне таксама павялічылася, ужо можна было рухацца, распаўстаць косці, устаць — радыётэхнік, які быў адначасова і кухарам, пайшоў у камбуз. Усім хацелася есці, аскабіла Пірксу, які з самага ранку нічога не еў, а пад час старту спапеў, як мыш; у рубцы толькі раз пачала павышацца тэмпература, бо гарачыня распаленая абшчэўка перадавалася ўнутр са спазненнем. Пахла вадкім алеем, які выйце з гідрэлікі і абкружыў крэслы лужыма.

Боман з'ехаў да рэактара, каб правярць, ці няма нейтронаў цяцы, Піркс тым часам размаўляў з электрыкам і назіраў за зоркамі. Аказалася, што ў іх ёсць агоньныя знамяны. У Піркса ўпершыню з таго моманту, як узыйшоў на палубу, крыху адлягло ад сэрца: якая ёсць гэтая «Зорка», такая ўжо ёсць, а 19 000 тон — гэта не смешачкі. Зросты, і вёсці гэты труп значна цяжэй, чым звычайную грузавую ракету, значыць, і гонар большы, і вопыт набірваецца.

Праз паўтара мільёна кіламетраў за «Арбітрам» яны перажылі першы удар: не давалася паабедца. Радые-тэхнік падвёў страшэнна. Найбольш гневаўся фельчар — аказалася, што ў яго хворы страўнік, перад самым стартам ён купіў некалькі курэй і адну адаў радыётэхніку, а зараз у бульё не поўна пёраў. Для іншых меліся быць біфштэкс — з імі можна было правадзіцца рэштку ўсяго жыцця.

Загартаваныя яны, ці што? — прамовіў другі пілот і так дзебатуе відэльцам у свой біфштэкс, што ён выскачыў з талеркі.

Радые-тэхнік быў глухі да кіпнаў. Ён параў фельчару прадаццё булён. Піркс адчуваў, што павінен выступіць у якасці пасрэдніка, але не ведаў, як гэта зрабіць. Яму хацелася смяцца.

Паабедцаўшы кансервамі, Піркс вярнуўся ў рубку. Загадаўшы пілоту выканаць кантрольнае фіксаванне зорак і запісаўшы ў карабелыны журнал паказанні гравіметра, зірнуў на цыферблат рэактара і аж свіснуў. Гэта быў не рэактар, а вулкан. Кажух нагрэўся да васьмісот градусаў — і гэта праз чатыры гадзіны палёту. Ахаладжальная маса цыркулявала пад максімальным ціскам дваццаці атмасфер. Піркс задумаўся. Самае горшае ўжо нібыта мінула. Пасадка на Марсе не была праблема — прычынненне напалову меншае, атмасфера разрэжана, яе небудзь сідзем. А вось з рэактарам трэба нешта рабіць. Ён падшоў да калькулятара і падлічыў, колькі яшчэ трэба ісці на той жа цязе, каб набраць крэйсераў хуткасць. Пры хуткасці меншай за 80 кіламетраў у секунду атрымаецца вялікае спазненне.

— Яшчэ семдзесят восьм гадзін, — адказаў калькулятор.

За семдзесят восьм такіх гадзін рэактар узарвецца. Разлічцыя як яйка. У гэтым Піркс не сумняваўся. Ён вырашыў, што трэба набраць хуткасць рыўкамі, пакрысе. Праўда, гэта трохі ўскладніць курс, да таго ж часам давадзецца ляцець без цягі, значыць, без гравітацыі, а гэта не надта прыемна. Іншага выйсця, аднак, не было. Ён загадаў плоту не зводзіць вачэй з астракомпасу, а сам з'ехаў на ліфце ўніз, да рэактара. Ідучы па цёмнаватых калідорах праз гуравыя тумы, ён пачуў прыглушаны грукат — нібыта па жалезных плітах рухаўся цэлы атрад. Піркс прыспешыў крок. Раптам у яго пад нагамі чорнай стралой шмыгнуў кот, і адразу ж недзе блізка грукнулі дзверы. Калі ён дабраўся да асветленага бруднымі лямпамі галоўнага калідора, усё сціхла. Перад ім была пустка пачарнелых сцен, і толькі нейкая лямпачка ў глыбінні яшчэ трымцела ад нядаўняга зрушэння.

— Тэрміну! — крыкнуў Піркс наўздагад.

Адказала толькі рэха. Ён павярнуўся і па бартавым пераходзе дабраўся да тамбура рэактара. Бомана, які спусціўся сюды раней, ужо не было. Высунанае, як пясок, паветра шчыпала вочы. У лейках вентылятараў бушаваў гавачы вецер, шумела і гуло, як у паравой кацелні. Рэактар, які і кожны рэактар, працаваў бягуча — вылі аргументы ахаладжвання, якія працавалі з поўнай нагукай. Кіламетры ўмураваны ў бетон труб, па якіх бегла ледзяная вадкасць, нараджалі дзіўныя, падобныя на скаргі, энкі. Стрэлкі помпаў за лінзамі акенцаў дружна скліліся направа. Сярод цыферблатаў святліўся, як месці, самы галоўны — той, што адзначаў гушчыню патоку нейтронаў. Стрэлка амаль датыкалася да чырвонай рысы — малюнак, які любіла Інспектара СПТ мог давесці да інфаркту.

Шурпата ад цэментовых латак, падобная на скалу бетонная сцяна пыла-ла мёртвай гарачыней, пліты памоста крыху вібравалі, перадаючы ўсяму целу неспрымнае трымценне, святло ад лямпаў тлуста расплывалася ў мігальніках дыска вентылятараў; адна з белых сігнальных лямпаў заміргалася, пасля патахула і на яе месцы ўспыхнуў чырвоны сігнал. Піркс пайшоў пад націск, дзе знаходзіліся выключальнікі, але Боман аперэдыў яго: гадзінік-кавы аўтамат быў пастаўлены на разрыў ланцуговай рэакцыі праз чатыры гадзіны. Піркс не чапаў яго, толькі правярэў лічыльнікі Гейгера. Яны спакойна цікалі. Індикатар паказваў невялікую пачу — 0,3 рентгена ў гадзіну. Піркс ззірнуў яшчэ ў цёмныя куты камеры. Там было пуста.

— Тэрміну! — крыкнуў ён. — Гэй, Тэрміну!

Адказу не было. У клетках белымі плямамі скакалі неспакойныя мышы — відаць, яны дрэнна адчувалі сябе ў гэтай сапраўды трапічнай гарачыні. Піркс вярнуўся наверх і замкнуў за сабой дзверы. У халодным калідоры яго пранізвалі дрыжкі — кашуля была мокрая ад поту. Сам не ведаючы навошта, Піркс ішоў па цёмных, звужаных у канцы калідорах кармы, пакуль шлях не загарадзіла глухая сцяна. Ён дакрануўся да яе далонь. Мур быў цёплы. Піркс уздыхнуў, пайшоў назад, падняўся на ліфце на чаргавую палубу ў навігатарскую і пачаў вычэрчываць курс. Калі ён з гэтым справіўся, гадзінік паказваў дзесяць. Піркс здзіўніўся: бо ён і не заўважыў, як праляцеў час. Патухнуў святло і выйшаў.

Калі ўважодзіў у ліфт, адчуў, што падлога мякка ўцякае з-пад ног. Аўтамат выключыў рэактар у адпаведнасці з праграмай. У слаба асветленым начнымі лямпамі калідоры сярэдняй часткі карабля мерна шумелі вентылятары. Іскры далёкіх лямпачак трымцелі ў скрыжаванніх патокаў паветра. Піркс лёгка адштурхнуўся ад дзвярэй ліфта і пайшоў наперад. У бакавой секцыі калідора было яшчэ цяплей. У блакітаватым паўзмокру ён плыў міма кают, у якія да гэтага часу так і не сабраўся зазірнуць. Выхадзі разервоарных люкаў, адначасна рубінавымі лямпачкамі, адчынялі свае чорныя лейкі. Гэты плаўны, як у сне, палёт у бязважкіх пад выгнутымі скляпеннямі, распаўстаўшыся над сваім уласным вільзівым цёпем, усё працягваўся, аж пакуль Піркс не залпыў праз прыадчыненыя дзверы ў вільзіную, неабжытую кают-кампанію. Пад ім, у паласе святла, доўгі стол абступалі крэслы. Піркс вісеў над сталом як вадзала, які даследуе тумы затуналага карабля. У слаба бліскаючым шкле лі сцяны затунавалі адлюстраванні лямпаў, рассялілася блакітнымі агеньчыкамі і патухлі. За кают-кампанія пачыналася іншае, яшчэ больш цёмнае памяшканне. Тут нават яго, прывыклі да цёмныя вочы, не бачылі. Ён вобмацаў, кончыкамі пальцаў дакрануўся да эластычнай паверхні, не ведаючы, столь гэта ці падлога. Крыху адштурхнуўся, павярнуўся, як плывец, і бяшумна рушыў далей. У аksamітай цемры мільгала, бялючы ўласным святлом, дагаватыя, выступаючы шарангаі, падметы. Ён адчуў холад гладкай паверхні — гэта былі рукамынікі. Бліжэйшы быў увесь у чорных плямах. Кроў?

Піркс асцярожна выцягнуў руку. Гэта быў тавот.

Яшчэ адны дзверы. Адчыніў іх, вісочы наўскасак у паветры, і перад яго тварам у шэрым паўзмокру праплылі ў прывідным карагодзе нейкія паперы, кнігі і, слаба пашамацеўшы, зніклі. Ён зноў адштурхнуўся, на гэты раз нагамі, і праз адчыненыя дзверы выйшлі ў калідор, ахінуты клубамі плылі, які не ападаў і цягнуўся за ім рудым вользамом.

Шнурок начных агнёў святліўся не міражамі. Нібыта блакітная вада заліла палубы. Ён падплываў да вісячага пад столлю троса; петлі, калі выпус-

каў іх з рук, пачыналі паволі кружыцца, нібыта разбужаныя дотыкам. Піркс падняў галаву. Дзесяці неда-лёка чуўся стук. Нехта малатком біў па метале. Піркс палпыў на гэты гук, які то нарастаў, то сціхаў, і нарэшце ўбачыў у падлозе ржавыя рэйкі. Калісьці па іх рухаліся ў галоўных тумы трузавыя платформы. Зараз ён ляцеў хутка, адчуваючы, як паветра абдзімухае твар. Гук чуўся ўсё мацней. Раптам Піркс прыкмеціў пад столлю трубу, якая выходзіла з папярочнага калідора. Стары дзеймовы канал трубаправода. Піркс дакрануўся да яго. Труба задрыжала. Удары спалучаліся ў групы, па два, па тры. Раптам ён зразумеў. Гэта была мараянка.

— Уага...

Тры удары.

— Уага...

— Уага...

Тры удары.

— Я-з-а-п-е-р-а-г-а-р-о-д-к-а-й, — бубніла труба.

Піркс склаў літары, адну за адной.

— Л-ё-д-у-с-ю-д-ы...

— Лёд? — не зразумеў спатчатку Піркс. — Чаму лёд? Які лёд? Што гэта азначае? Хто...

— К-а-н-т-э-й-н-е-р-т-р-э-с-н-у-у, — азваўся труба.

Піркс трымаў на ёй далонь. Хто гэта перадае? Адкуль? Ён спрабаваў уявіць, адкуль ідзе трубаправод. Гэта быў аварыйны канал, ён ішоў з кармы, маючы адгалінаванні на ўсіх гарызонтах. Нехта вывучае азбуку Морзе? Што за ідэя? Пілот?

— П-р-а-т-а-д-г-у-к-н-і-с-я-п-р-а-т... Паўза.

Піркс заняў дыханне. Гэтае імя ўразіла яго як удар. Нейкае імгненне ён шырока расплюшчыўшы вачыма ўзіраўся ў трубу, пасля кіннуўся наперад. «Гэта той, другі пілот», — падумаў ён. Дабраўся да павароту, адштурхнуўся і, набіраючы хуткасць, паліцеў у рубку, а труба над ім звінела: — В-а-й-н-т-э-т-а-с-і-м-о-н-н...

Гук аддаўся. Піркс страціў трубу з поля зроку; ён павярнуў убок — труба ішла ў папярочны калідор. Піркс імкліва адштурхнуўся ад трубы і праз воблака плыў узкіраўся ў сагнуты кавалак трубы з укучанай іржавай заглушкай. Труба канчалася тут. Ён ішла ў рубку? Значыць — значыць, гэта з кармы? Але — там — нікога няма...

— П-р-а-т-у-ш-о-с-т-ы-м-а-п-о-ш-і-м-і-м, — звінела труба.

Піркс вісеў пад столлю, зачэплены сагнутымі пальцамі за трубу, нібыта каян, кроў стукала ў вэйкі. Пасля кароткай паўзы зноў пачуліся удары: — В-а-л-о-н-м-а-е-т-р-ы-ц-ц-а-ц-ь-д-а-н-у-л-я-н...

Тры удары.

— М-о-м-с-е-н-а-д-г-у-к-н-і-с-я-м-о-м-с-е-н-н...

Паўза.

Піркс аглядзеўся. Было зусім ціха, толькі засланка вентылятара ляпала за паваротам пад парывамі ветру, і выдзімухана адтуль смецце лена кружылася, цягнуўшыся ўгару, пакідала на столі цень над лямпамі, нібыта там цэлыя гурткі насіліся вялікія няўклюдныя начныя матылі. Раптам пасыпаліся імклівыя удары:

— П-р-а-т-р-а-т-р-а-т-р-а-т-м-о-м-с-е-н-е-а-д-к-а-з-в-а-е-е-у-с-ь-м-ы-м-ё-с-ц-ь-к-і-с-л-а-р-о-д-ц-і-м-о-ж-а-ш-т-ы-ц-ь-п-р-ы-с-ц-і-п-р-ы-ё-м-н...

Паўза. Святло лямпаў было ўсё гэткае ж, смецце і плы паволі кружыліся. Піркс хацеў адпусціць трубу, але не мог. Чакаў. Яна азваўся: — С-і-м-о-н-д-а-м-о-м-с-е-н-а-п-а-р-а-т-у-ш-о-с-т-ы-м-а-з-а-п-е-р-а-г-а-р-о-д-к-а-й-з-а-п-о-ш-н-і-м-б-а-л-о-н-м-а-м-о-м-с-е-н-а-д-г-у-к-н-і-с-я-м-о-м-с-е-н-н...

Апошні цяжкі удар. Труба доўга вібравала. Паўза. Пасля некалькіх незразумелых удараў і хуткая серыя: — С-л-а-б-а-д-а-х-о-д-з-і-ц-ь-с-л-а-б-а-д-а-х-о-д-з-і-ц-ь-...

Ціша.

— П-р-а-т-а-д-г-у-к-н-і-с-я- п-р-а-т-п-р-ы-ё-м-н...

Труба здрыганулася. Нібыта зусім здалёку чуліся рэзкія удары. Тры кропкі. Тры працяжнікі. Тры кропкі. SOS. Кожны наступны удар быў усё слабейшы. Яшчэ два працяжнікі. І яшчэ адзін. І працяжнік, замарачы гук, нібыта хтосьці скроб або драпаў па трубе. Гэта можна было пачуць толькі ў абсалютнай цішыні.

Піркс адштурхнуўся і галавой уперад паліцеў уздоўж трубы; ён паварочваў, калі збочвала яна, уздымаўся, апускаўся, рассякаючы галавой паветра. Адчыненая шахта. Нахілены спуск. Сцены, што сыходзіліся ўдалечыні. Адны, другія, трэція вароты гуравых секцый. Сталася цяплей. Ён веў пальцамі па трубе, каб не страціць яе, чорны, спечаны пыл абдыраў далоні; ён мінуў палубы і знаходзіўся ўжо ў памяшканні без падлогі і столі, якое па-

(Працяг на стар. 10—11).

ЛІТАРАТУРА І МАСТАЦТВА 16.XI.1990

11

ПАДЫХОДЗІШЬ к кан-чу Скарынавы год. Бе-ларусь сіпіла адсвятка-вала 500-годдзе свайго вяліка-га сына. Свята тое мела пэўны рэзананс і па-за межамі рэспублікі, але таксама сіпіла, нязначна. Час зараз такі, што на першым месцы не культу-ра, а палітыка і эканоміка. Прычым эканоміка ў самым вульгарным разуменні: як ата-варчыць рубель (даруйце, та-лон). Прыціснуты штодзённымі клопатамі чалавек рэдка за-думваецца аб вечным. Калі прадметам раскошы становіцца рэч першай неабходнасці, пы-танне, нахштат, якім быць помніку Першадрукару будзе хваляваць нямногіх. Толькі тых, хто разумее, што жывём мы не па-людску менавіта та-му, што страцілі нацыянальную, чалавечую годнасць. З наро-дам, які абыкаваў да сваёй мінушчыны і будучыні, які выражаў сваёй мовы, іе ша-нуе сваіх прарокаў і пакутні-каў, можна рабіць усё, што заўгодна.

Свята не атрымалася, бо гэта было закладзена ў ягонай праграме. А праграму гэтую зацверджала, як вядома, самая верхняя ўлада Рэспублікі. Калі мы прыглядаем, як калісьці пра-ходзілі на Беларусі юбілейныя ўрачыстасці ў гонар Міколы Гусоўскага, Максіма Багдановіча, Янкі Купалы і Якуба Коласа і іншыя падобныя, дык заўважым адну заканамернасць. Тых, хто мае ўладу, рабілі ўсё магчымае, каб толькі не «па-дыграць» беларускаму «нацы-налізму» — а то ішча белару-сы аб сабе многа думаць пач-нуць. Памятаеце 500-годдзе Мі-колы Гусоўскага: нават у він-шавальнай тэлеграме з Масквы гаварылася аб беларускім па-дзе, аб «блукнаючым зорцы, што вярнулася ў родную галыт-ку», а ў нас паўсюдна прахо-дзіла распісываеце, мейнае не-арэсленае «славянскіх пазі-Мікола Гусоўскі». 90-годдзе Баг-дановіча: не захачелі нашых ўладу перанесці прах Паэта на Радзіму, хоць пра гэта гавары-лі многія дзеячы культуры і думку гэтую падтрымлівала грамадства. Разумелі, перазаха-ванне Паэта ў родную зямлю стане дэманстрацыяй нацыя-нальных пачуццяў. А чаму на-штавала паставіць помнік Паэ-ту на прастэжым месцы пе-рад оперным тэатрам? Як упар-та ГалоўАПУ на чале з тага-часным галоўным архітэктарам Мікіма Грыгор'евым імкнуліся заперці помнік ці ў Серабранку, ці ў Чыжоўку, ці паставіць на-ля варот карчмы ў Траецкім прадмесці. І як скарывалі зы-бамі, калі не атрымалася... Мо, дарэчы, таму і помнік не вель-мі удалы, бо культурнаму гра-мадству даводзіцца займацца не столькі мастацтвам, як ба-

чатку намерсе ў шыкі была ўспрынята ідэя факсімільнага выдання Скарынавых кніг. Гэта што ж, маўляў, мы будзем прапагандаваць рэлігію? А кон-курсная «эпапея» з будучым помнікам Першадрукару ў Мінску? Відавочна, што апош-ні тур з выбарам новага мес-ца рабіўся для таго, каб пом-нік не стаў на цэнтральнай вуліцы горада, каб праспект не стаў называцца праспектам Францыска Скарыны.

Цягнуцца гэта ўсё з таго ча-су, калі аднойчы і, як лічылася тады, назаўсёды была зацвер-джана субардынацыя ўсіх на-родаў «дзяржавы рабочых і сялян».

ПРЫ «ІНТЭРНАЦЫЯНА-ЛІЗМЕ» добрым тонам лі-чылася абліваць брудам усё, чым народ можа ганарыцца. І ўжо зусім небяспечна было за-

ных устанонок яляецца пе-чальнай памяці «Істория бе-лорусской литературы» махро-ваго нацоналіста Максіма Горькаго.

МІФ О «ЗОЛОТОМ ВЕКЕ» ДОЛЖЕН БЫТЬ ОКОНЧАТЕЛЬНО РАЗОБЛАЧЕН КАК ИЗВЕ-СТЕЛЬСТВО НАД НАЦИОНАЛЬНЫМ ДОСТОИНСТВОМ БЕЛО-РУССКОГО НАРОДА».

(В. Гальперин. «О пережит-ках буржуазного национализ-ма в белорусском литературо-ведении». «Литературная га-зета», 2 мая 1948 г.).

«Распаўсюджваючы сваю хлусню аб «народапраўстве», аб «златым веку», былі гіт-лераўскія паслугачы проці-стаўляюць сучасную савецкую рэалінасць далёкаму мінуламу беларускага народа, якое яны выдаюць за найлепшыя часы ўсёй яго гісторыі. Але гіста-рычныя факты пераканаўча паказваюць, чаго варты іх ан-тысавецкія пампёны».

(Л. Абэцдарскі. «У святле неабвержных фактаў», Мінск, 1969; перавыдадзена ў перакладзе на рускую мову ў 1987 го-

вання 500-годдзя Франциск Скарына ўпершыню быў уша-наваны не толькі як першадру-кар Беларусі, але і ўсёго ўсход-няга славянства. Бадай, упер-шыню быў афіцыйна прызна-ны прыярытэт Беларусі ў галі-не культуры і асветы (ці даў-но сцвярджалася, што Іван Фёдарав па загадзе цара Аляк-сея Міхайлавіча паехаў на Бе-ларусь з асветніцкай місіяй — хоць і вядома было, што ён про-ста ўцёк сюды ад цемрашалаў). Што ж гэта такое здарылася? Думаю, нарэшце ў Цэнтры ўс-ведомілі, што нельга болей і-нараваць нацыянальнай па-чутці беларусаў. Тым болей, што ў Рэспубліцы актывізу-юцца патрыятычныя сілы, маю-чыя блізкай мэтай незалеж-насць Беларусі. Сёння ідэя адзінства славянскіх рэспублі-СССР (чытай А. Салжаніцына «Як нам упарадкаваць Расію»)



Ю. АНУШКА. «Васіль Ціпін-скі».

ЖЛЕНЬ І КНІГА

«Залаты век» Беларусі ў лютэрку года Скарыны

ікнуща, што быў час, калі Бе-ларусь ішла паперадзе Маско-віі (XV—XVII стагоддзі), час, які мы называем «златым ве-кам» беларускай культуры. Час Скарынавай Бібліі і Статуты Вялікага княства. Такое пару-шэнне субардынацыі разгляда-лася як нацыяналізм. У 30 — 50-я гады за гэта можна было папаліцца галавою, а ў паз-нейшы час — кар'ерай. Вось і спаборнічалі паміж сабою на-шы навукоўцы: хто лепей вы-кажа тое, што жадаюць па-чуць намерсе, хто трапней плю-не ва ўласны народ. Вось не-калькі цытат з «твораў» тутэй-шых і маскоўскіх аўтараў:

«Някая расквітаў белару-скай культуры ў той змрочны час (XIII—XVIII стагоддзі) не бы-ло і не магло быць — аж да Вялікай сацыялістычнай рэва-люцыі» (М. Ларчанка. «Да пы-танія аб гісторыі старажытнай і пачатку новай беларускай лі-таратуры». «Літаратура і ма-стацтва» № 8 (350), 1938 г.).

«Пытаеся оторвать белорус-ский народ от русского, реак-ционные-националисты в свое время выдумали легенду о «зо-

де ў Мінску ў зборніку «Да-ры данайце»)
«...наши предки в Велико-росии (маецца на ўвазе Маскоўя 1380 года, — П. В.) могли она-заться в положении УГНЕТ-НОЙ ЭТНИЧЕСКОЙ МАССЫ БЕЗ-ДУХОВНЫХ ВОЖДЕЙ ПОДОБНО УКРАИНЦАМ И БЕЛОРУСАМ в Польше (Польшча ў разуменні аўтара гэта аб'яднаная «Літва» і «Карона». — П. В.). (Л. Гумилев, «Год рождения 1380...», «Декоративное иску-ство СССР», № 12, 1980, Москва).

Вось так, някая расквітаў аж да Кастрычніцкага перава-роту. Нават пісьменства свай-го не было, не народ, а этніч-ная маса... А Скарына, перша-друкар Беларусі і ўсходніх сля-вян; а Мікола Гусоўскі, ства-ральнік геніяльнай паэмы «Пес-ня пра зубра», а Сымон Буд-ны, аўтар першага ў Еўропе навукова-крытычнага аналізу Новага завету — ці ж гэта духоўныя прарады? Ку-ды ім да такіх абыццоў нашы, як Іван Грозны ды Малюта Ску-ратаў...

Прызнанне за Беларуссю яе культурна-гістарычнай спад-чыны было б ударам па расій-

— «апошняя саломінка», за-якую спрабуюць ухапіцца пры-хільнікі «адноўленай федэра-цыі». Таму і зачасалі на Бе-ларусь эмісары «славянскага адзінства» — то Ілья Глазуноў са свай выставай, то камітат адраджэння храма Хрыста-Збаўцы ў Маскве, то прадстаў-нікі «рускамоўнага насельніч-тва» Прыбалтыкі. Я вельмі па-важваю Ілью Глазунова — вы-даўца мастака нашага часу, спачуваю справе адраджэння слаўтаўца храма і не ўхваляю экстрэмісцкіх выпадкаў (на-жал, такое ёсць) супраць не-карэнных народаў Балты, але супраць уцягвання Беларусі ў палітычныя гульні, дзе каар-дынатар — Цэнтр.

ЯК УЖО НЕАДНОЙЧЫ было пры святкаваннях слаўных гадавін нашай гісто-рыі, галоўнай падзей Скарына-вага года стала рэспублікан-ская мастацкая выстаўка. Яна пераканаўча засведчыла еўра-пейскі кантэксць беларускай культуры і таму мела не толь-кі культурны, але і палітычны сэнс. Зварот твораў да гіста-рычнай тэматыкі, да нацыяналь-най культурнай спадчыны ў спецыфічных умовах Беларусі, дзе мясцовае начальства, вы-служваючыся перад старэйшым братам, заўжды бегла папера-дзе паравоза ў справе «зліч-ця» нацыі і моў, ужо даўно стаў формай дэманстрацыі па-літычных поглядаў. Напрыклад, мастацкія выставы, прысвечаныя юбілеям слаўных дзеячаў беларускай гісторыі і культуры, заўжды былі «запланаванымі», рабіліся выключна на энтузіяз-ме. 1976 год — 100-годдзе Ала-ізы Пашкевіч (Цёткі); 1980 — 500-годдзе Міколы Гусоўскага, 1981 — 90-годдзе Максіма Баг-дановіча; 1983 — 460 год «Пес-ні пра зубра», гэты спіс можна доўжыць. Запланаванай, «за-казной» была толькі выстава 1982 года да стагоддзя Янкі Купалы і Якуба Коласа. І гэта зразумела, бо творчая спад-чына двух вялікіх песняроў, ад-радаганая ў адпаведнасці з бальшавіцкай палітыкай, ужо даўно скарыстоўвалася ў пра-пагандысцкіх мэтах (Купала? Колас? — Ведаме, песняры кал-гаснай вёскі...) Але нагадаю, што выстава тая атрымалася не па сізнары і стала спраўдай выдатнай, нават эпахальнай падзеяй у выяўленчым маст-стве, увогуле ў беларускай культуры.

Паколькі выставы гэтыя ме-лі даволі неформальны харак-тар, менавіта яны паспрыялі стварэнню неформальных супо-лак у сістэме рэспубліканскага Саюза мастакоў. Тут людзі зма-галіся не за выгодным заказам, а за ідэю, за права выстаўляць на суд глядачоў тое, што мас-так сам лічыць патрэбным. Так,

у 1980 годзе, калі напярэдадні адкрыцця выставы «Мікола Гу-соўскі і яго час» прадстаўнікі ідэалагічнага кантролю загада-лі зняць з экспазіцыі некалькі твораў, дзе прысутнічала выява «Пагоні», яны, нечакана для сябе, наткнуліся на вельмі рэд-кую ў мастакоўскім асяроддзі салідарнасць. Тых мастакі, да-якіх прэтэнзій не было, пры-гразілі, што таксама паздама-юць свае работы, калі будуць крыўдзіць іхніх калег, і выста-ва такім чынам увогуле не ад-будзецца. Зразумела, што ў «адказных таварышаў» была вялікая спакуса «ўласть упот-ребить», але... Юбілей Гусоў-скага быў уключаны ў кален-дар памятных дат ЮНЕСКА, ужо былі запрошаны госці з-за-межы рэспублікі, зацверджана праграма святкавання — скан-дал у гэтай сітуацыі мог на-быць нават сякі-такі міжнарод-ны рэзананс. Давялося адсту-піць.

Былі канфлікты і потым. У 1981 годзе група мастакоў ад-мовілася ад удзелу ў выставе да 90-годдзя Максіма Багдановіча. Свой учынак яны тлумач-чылі нягоды з палітыкай вы-стаўкі. Выстава да юбілея вялікага сына Беларусі — га-варылі яны, — гэта не якая-не-будзь там «Беларусь сацыялі-стычная», і адбор твораў паві-нен быць прынышковым; ня-здатнае штуркаства толькі кам-праметуе вялікае імя; мастакі, якім абыкаваў Багдановіч, Бе-ларусь, не маюць маральнага права на ўдзел у выставе.

Сёння, азіраючыся назад, ду-маю, што гэта была не лепшая форма барацьбы. Выстава па-чыналася як «запланаваная», але потым стала «казаной», неформальнай ініцыятыва была ўжо стэжана, а значыць, трэ-ба было дзейнічаць у «прапа-наваных абставінах», а не абст-ракт канфлікт. А так глядзячы не пачыналі ў экспазіцыі штур-аць высокімастацкіх твораў. Яны, праўда, потым экspanаваліся на-іншых выставах.

ПАЧЫНАЛЬНІКАМ бела-рускай мастацкай Скары-ніны можна лічыць выдатнага мастака XX стагоддзя Яэна Драздовіча. Выкананы ім у 1910 годзе бюст Першадрука-ра — самы ранні твор нашай Скарыніны, хоць, можа, про-ста яшчэ не знойдзены больш раннія. Потым мастак звяртаў-ся да вобраза Скарыны ў 1927, 1940, 1944 гадах. Драздовіч ішоў ад вядомага партрэта, змешчанага ў Скарынавай «Біб-ліі», але здолеў стварыць сама-бытны вобраз. У выразным на-цыянальным тыпажы мастак адлюстраваў характэрныя рысы чалавека Адраджэння — пачуцц-уласнай годнасці, спагаль-насць, патрыятызм, ваявую сканцэнтраванасць.

Грунвальд



«Война 1410 года. Сражение при Грюнвальде» (Восстановлено по рисункам с картины «Битва Грюнвальда» работы Я. Драздовича)

В. СМАЛЯК. «Грунвальд. 1410».

рацьбою з цемрашаламі. Гэта датычыцца і помніка Якубу Ко-ласу. Калі я пытаўся ў нека-рых беларускіх скульптараў, што яны думаюць пра гэтага бронзавага монстра, мне адка-звалі: «Тое, што і ты. Але калі б у той час распісвалі спрыя-лі аб мастацкай форме, помнік паставілі б гадоў на дзесяць пазней. Усе былі рады, што ўвогуле дазваляюць паставіць помнік Коласу. Разумею, даз-волілі... Калі такое было?». У 100-годдзе Купалы мы так і не пабачылі аб'яцанага поўнага збору твораў песняра.

Тая ж загнаная традыцыя мела працяг і ў святкаванні 500-годдзя Скарыны. Як спа-

лотом веце» беларускай куль-туры, якім, у сваю чаргу, ўпер-шынню, прыходзіла на перыод парабачэння Беларусі поль-скай і літоўскай магнатамі. Мрачная эпоха, когды БЕ-ЛОРУССКИЙ НАРОД НЕ ИМЕЛ СВОЕЙ ПИСЬМЕННОСТИ (пад-крэслена мною. — П. В.), изо-бражаецца міні как время неви-данного политического, куль-турного і эканамічнага расц-вета. Проповедники этих взгля-дов, фальсифікуючы історы-ю, маскіравалі сваю нена-висть к русскому народу ссы-лками на гнет царского самодер-жавия, игнорируя неинское учение о двух культурах — культуре демократической и культуре буржуазно-помещич-ей. Идеиный источник подоб-

скім шавінізму, а рыкашэтам — па ягонай крэатуры на Бе-ларусі, і магло моцна пахіс-нуць «субардынацыю» ва ўс-ходнеславянскай трыядзе (Вя-лікая, Малая, Белая).

Таму і адвоззілася Францы-ску Скарыне, перайменаванаму на расейскі манер Георгіем, сіпілава роля «малодшага бра-та» маскоўскага першадрука-ра (у павярджэнне слоў Багда-новіча — земляка Скарыны) Івана Фёдаровіча, пераймена-ванага на расейскі манер у Фёдарова.

Здаецца, толькі ў час святка-

Я. Драздовіч пражыў драматычнае жыццё, спачатку ў Заходняй Беларусі пад польскай акупацыяй, потым у Беларусі Савецкай. Да канца сваіх дзён (мастак памёр у 1954 годзе) ён захаваў філасофска-рамантычны погляд на сваю мінуўшчыну Беларусі. Гэта была своеасаблівая форма прыняцця сучаснай яму рэчаіснасці.

У Савецкай Беларусі нагодаў да мастацкага асэнсавання вобраза Скарыны стала святкаванне 400-годдзя беларускага кнігадруку (1925 год). Святкаванне тое супадае з вышэйшай кропкай беларусізацыі ў БССР. Літаральна некалькі гадоў здаровага сэнсу ў культурнай палітыцы рэспублікі. А пачынаючы нельзе з 1928 года, тых, хто за гэты кароткі перыяд вылучыў сваім талентам і інтэлектам, пачынаючы спачатку высылкай і саджаць, а крыху пазней — расстрэльваюць.

Першыя творы беларускай савецкай Скарыніны былі вярняцямі на тэму вядомага партрэта Першадрукара. Гэта літаграфія А. Бразера (1926), жывапісны партрэт работы Я. Кругера (1925), скульптурны — работы З. Азгура (1924). «30-я гады», як пішацца ў энцыклапедычным даведніку «Францыск Скарына», — былі менш плённымі, што звязана з рэзкімі выдамі супраць Скарыны крытыкаў-вульгарызатараў. І так было нельзе да сярэдзіны 50-х гадоў. Праўда, у гэты даволі змрочны перыяд час ад часу мастакі ўсё ж звярталіся да вобраза Скарыны. Скажам, у 1953 годзе невялікі партрэт Першадрукара зрабіў Г. Ахрэмчык, у 1944 годзе — З. Азгур.

Як лепшае з таго, што створана ў 50-х — пачатку 60-х гадоў, я называю жывапісныя палотны беларускага віленскага мастака П. Сергіевіча «Скарына ў друкарні» (1957), «Скарына ў рабочым кабінце» (1960) і скульптуру А. Глебава «Францыск Скарына» (1954) — потым гэта скульптура стала асновай для помніка ў Полацку (1974).

Былае даволі цяжка растульмачыць, чаму твор мастацтва падабаецца ці не падабаецца. У творах Сергіевіча і Глебава я адчуваю некан'юктурны падыход, бачу, што рабілася гэта не на заказ, а для душы. Стрыманая колерная гама жывапіснага палатна, статичная пабудова скульптуры, але чамусьці прыгадваюцца словы, што вялікія справы робяцца без вонкавых эфектаў.

У 50-х — пачатку 60-х гадоў скарынаўская тэма была ўжо часткова разбілітавана. Афіцыйна яна перастала лічыцца нацыяналістычнай у 1967 годзе, юбілейным годзе беларускага кнігадруку. Прыблізна з гэтага часу Скарыну малююць ці не ўсе, але, зразумела, не кожнаму дадзена сказаць важнае пераканаўчае слова. Гэта ўдалося І. Давідовічу («Першадрукар Ф. Скарына», 1968). Пры прастаце сюжэта ў ім закладзены глыбокі сэнс. Светлавалася дзячынкі трымае ў руках разгорнутую Скарынаву «Біблію». За не спіноў стаіць сам Першадрукар, нібыта засланяючы не ад злога вока, Праўда, у гэтым творы трэба адзначыць і пэўныя недакладнасці. Відаць, што мастак дрэнна ведае матэрыяльную культуру Беларусі часоў Скарыны. Ды гэта, зрэшты, не столькі віна мастака, як ягоная бяда. Многім мастакам Беларусі не стае ведаў па беларускай гісторыі.

На сённяшні дзень ці не найвышэйшае дасягненне беларускай жывапіснай Скарыніны — два палотны А. Марачкіна — «Пачатак Францыск Скарына» (1976) і «Скарына і Параццель» (1990). Часам здаецца, што Скарына, які фактычна і быў заснавальнікам мастацкай Скарыніны, нібыта спецыяльна паклапаціўся аб мастаках, змяшчэнні ў сваёй «Бібліі» ўласны партрэт. Большасць сучасных партрэтаў Скарыны так

ці інакш зыходзяць з яго. Здаецца, адзіны з нямногіх, хто маляваў Скарыну, не азіраючыся на той славетны аўтапартрэт Першадрукара, — італьянец Джакама Форна, аўтар фрэскавага партрэта Скарыны ў зале Саракі Падуанскага ўніверсітэта (1942).

Марачкін таксама пераадолявае выяўленчы стэрэатып, стварае ў нечым нечаканы, але вельмі пераканаўчы адухоўлены вобраз Скарыны. Гэта тое, што называецца праўдай без верагоднасці.

ХАРАКТЭРЫЗУЮЧЫ сёлетнюю рэспубліканскую мастацкую экспазіцыю, прысвечаную 500-годдзю Скарыны, дазволіла сабе выказаць думку, што гэта апошняя маштабная выстава, якую ладзіць Саюз мастакоў Беларусі да юбілейнай даты. Невядома, ці будзе ў будучым увогуле рэспубліканскія выставы, бо ўжо сёння Саюз мастакоў уяўляе сабою кангламерат суполак, сяброў якіх прытрымліваюцца дыяметральна супрацьлеглыя погляды і на мастацтва, і на палітыку. І сабраць іх пад адным тэматычным дахам будзе ўсё цяжэй і цяжэй. Ды і ці трэба?

Хоць мастацтва на Беларусі па-ранейшаму мае аднаго «мецэната» — дзяржаву ў асобе Міністэрства культуры (таму выставы па-ранейшаму застаюцца ўрачыстым закрыццём лагавораў, тут галоўны герой не мастак і не глядач, а апэрацыйная камісія міністэрства), ды мы ўсё ж стаім на парозе рынку. Значыць, прычына змянення характару мастацкіх выставак.

Падобна на тое, што справа асветніцтва нарэшце пераходзіць ад мастакоў да гісторыкаў. З'явіўся шэраг публікацый, дзе гісторыя Беларусі асвятляецца даволі аб'ектыўна, у людзям выпадку аўтары абавязуюцца на логіку і здаровы сэнс, а не на «партыйнасць» і «класавыя інтарэсы». Будучы змены ў музейных экспазіцыях, у школьных і вузаўскіх праграмах, а мастакі зоймуцца ўласна мастацтвам. Варта адзначыць, што ў цэлым адбор твораў у экспазіцыю быў даволі строгі і прынцыповы. Сярод удзельнікаў выставы шмат мастакоў, чые імёны ўжо самі па сабе ёсць гарант якасці. А. Кашкурэвіч, А. і М. Басалыгі, А. Кішчанка, М. Кушава, У. Савіч, У. Тоўсік, А. Фінскі і многія іншыя. Далей можна было б назваць імёны мастакоў, якія ішчэ не пераступілі «маладзёжную» ўзроставую мяжу, але чыя творчасць плёна ўплывае на культурны працэс у Беларусі. Гэта маладая графіка — выхаванцы Беларускага тэатральна-мастацкага і скульптурнага, сярод іх многія прынялі ўдзел у конкурсах на помнік Першадрукару ў Мінску. Жывапіснае школа на Беларусі пакуль што ў стадыі станаўлення. А ў манументальна-дэкаратыўным жывапісе вялікія надзеі ўскладаюцца на выпускнікі гэтага года А. Пушкіна. У гэтую экспазіцыю ён прадставіў вельмі густойнае жывапіснае мініяцюры. Відаць, мастаку трэба крыху адпачыць пасля грандыёзнай дыпломнай работы — роспісу фая школы-інтэрната імя І. Ахрэмчыка. Там, дарэчы, прысутнічае і постаць Скарыны. Новая карціна Г. Вапшаўкі «Вяртанне». За сталом, накрытым белым абрусам, сядзіць Скарына. Ён глядзіць у бок, нібыта кагосьці чакае. На стала ляжыць кніга. Жанчына ў намітцы кладзе побач з ёю бохан свежаспечанага хлеба. Хлеб і кніга — гасцю. Здаецца, зараз ён уойдзе ў хату і сядзе ў падрыхтаваным для яго крэсла. Хто ён? Беларус, наш сучаснік. Гэта нам накінулі продкі Хлеб і Кнігу — Зямлю і неба. Што застанецца пасля нас? Няўжо мы апошнія, хто разумее Скарынава слова без перакладу на якую-небудзь суседскую мову?

Пётра ВАСІЛЕУСКІ.

Мы пакрысе выслабняемся ад звыклых дагмаў і паняццяў, па-новаму асэнсавваем шмат якіх падзей мінулага, у значнасці і вартасці якіх яшчэ нядаўна не сумняваліся. У гэтай пераацэнцы часам не абыходзіцца і без крайнасцяў, сутыкаюцца розныя погляды і меркаванні. Але ў адным мы адзіныя — ішлі да праўды немагчымы без пошука і ўсебаковага выкрыцця сталінізму. Сталінізм — гэта цэлая сістэ-

Сям'я пісьменніцы Ядвігі Бяганскай. Яе бацька, муж, сваякі. У жывых засталася яна адна...
Выразкі з газет. Асабліва шмат публікацый з Чэрвеньскай раённай газеты «Уперад». Рубрыка «Курапаты Чэрвеньшчыны». Яна ў газеце з'яўлялася, знікала, цяпер зноў існуе. Нямаюць нерваў каштавала гэта яе выдучаму У. Дарагужу. Расказвае Уладзімір Рыгоравіч, як забаранялі яму абнародаваць факты масавых паха-

Найпершая задача сёння — вярнуць людзям веру ў праўду, пераканаць вязняў, сталінскіх і нядаўніх, што звароту назад няма і быць не можа. А дзеля гэтага неабходна ведаць і катаў. Не для таго, каб помсціць, а каб судзіць іх па маральных законах.

Прадстаўнік «Мартыралога Беларусі» А. Лукашук зачытаў прозвішчы супрацоўнікаў органаў НКВС трыццаціх гадоў, якія ўдалося яму адшукаць ня-

ПАКУТНАЯ СЦЯЖЫНА ДА ПРАЎДЫ

ма насілі і гвалту над чалавекам, а сістэму адразу не разбурыць, падмурак у яе трывае. Рабіць жа гэта неабходна і як мага хутчэй, інакш не можа быць гаворкі аб прававой дзяржаве, у якой не будзе беззаконня, гвалту і прымуся.

А між тым... Доўгі, у некалькі дзесяткаў прозвішчэй спіс. Спіс тых, каго па розных прычынах адпаведныя органы прымусява накіравалі на «лячэнне». Незалежна ж эксперты за прызналі іх здаровымі. Прычына адна: тое, што гаварылі і рабілі яны, «некаму» не падабалася. І самае ўражальнае: спіс гэтыя адносіцца не да трыццаціх гадоў, а да пачатку перыяду галоснасці.

Спісы гэтыя невыпадкова трапілі на выставку плакатаў, дакументаў, «рэпрэсаваных» кніг, твораў мастакоў, якая

ваніў ахвяр сталінскіх рэпрэсій на Чэрвеньшчыне. Не сорак, не дзесяць гадоў назад забаранялі, а цяпер, у час перабудовы! Не, не адпускае ад сябе сталінізм...

Неаднаразова папярэджанні атрымлівала і Я. Урублеўская-Ягорава, якая прайшла праз само пекла. Што такое сталінскае правасуддзе, зведала на поўніцу ў пасляваенны ўжо час. А яшчэ ў 1937 годзе, дзячыннай, чатырнаццаць гадоў усяго было, з'яўлялася сувязной у час правядзення рабочых стачак і забастовак. Перад вайной стала камсамолкай. Прышлі фашысты — займалася падпольнай дзейнасцю, трапіла ў турму. «У той самай камеры, у якой знаходзіўся перад гэтым Муса Джаліль, апынулася, — прыгадвае Я. Урублеўская-Ягорава. — У той ён, канечне, пазней даведалася. У памятным сорак пятым бы-

гледзячы на ўсе цяжкасці і перашкоды.

«Бумеранг жорсткасці» — так называў сваю кнігу пра галоснасці сталінізму, якая выйшла ў выдавецтве «Беларусь», рэдактар Беларускага тэлебачання А. Майсёна. Назва трапная. Многія з тых, хто арыштоўваў, садзіў у катэры, расстрэльваў, неўзабаве сам паўтараў лёс ахвяр. Паспрабаваць зазірнуць у псіхалогію збойцаў, хоць некай растлумачыць іх учынкi — таксама крок да праўды. З выступлення А. Майсёна паўсталі малавядомыя факты з дзейнасці Ціханавіча, Бермана, іншых катаў беларускага народа.

Імёны гэтых і іншых катаў, — як бы прадвоўжыў гэтыя думкі прадстаўнік «Мартыралога Беларусі» М. Ткачоў, — мы называем сёння не для таго, каб помсціць іх дзеянню і ўнукам. Тым больш не патрабавалі мы новых працэсаў. Хоць крыві і людскага гора. Называючы імёны збойцаў і іх памагатаў, мы ганьбім таталітарны рэжым, які наразіў гэты працэс. Нельга дапусціць, каб паўтарыліся новыя Курапаты і генацыд супраць уласнага народа.

Старшыня праўлення Мінскага гарадскога аддзялення фонду культуры, рэктар Беларускага тэатральна-мастацкага інстытута В. Шаранговіч, адкрываючы жалбыны, зазначаў, што на працягу дзесяцігоддзяў у нашай краіне чалавек выходзіў з лагераў, але сёння знаходзіцца там, што і сёння знаходзіцца там, што і сёння гатовы забыць жывалівае сталінскае мінулае. Ці не таму, што людзі зашмат думаюць аб адным хлебце надзеі, грамадская вастрыня Курапат і сталінскага генацыду лачынае губляць ранейшую вастрыню? Шлях да праўды доўгі і пакутны. Стэрэатыпныя мыслення прывяў і да таго, што пакуль што не даў жаданых вынікаў і конкурс на праект помніка ахвярам Курапатаў. Неабходна як мага хутчэй пераадолець інертнасць мыслення. У Курапатах, падкрэсліў В. Шаранговіч, павінен быць не проста помнік. Курапаты — могілнік безыменны. Хто там ляжыць, мы, хутчэй за ўсё, ніколі не даведаемся. Трэба стварыць капіцу, браму памяці і алею пакутнікаў — помнік адухоўлены і помнік душоўны.

Паўзмок фая, паўзмок залы... Жалобна-тужлівая музыка, трапяткое полымя свечак, што хвістае ад людскога дыхання. На сізне ж — вузкія звіваюцца целы. Не відаць твараў, позіркаў. І раптам з масі прамень выхоплівае юнака. Ён вырываецца з гэтай пасткі і зноў трапляе туды. Быў чалавек і няма чалавека.

Ёсць толькі памяць, наша агульная памяць. Яна здаецца прыўзняць заслону над небыццём.

Гэта і засведчылі сёлетнія жалбыны.

НАШ КАР.



напярэдадні 30 кастрычніка — дні палітзавольных у СССР — працавала ў фая Палаца культуры прафсаюзаў у Мінску. Гарадское аддзяленне Беларускага фонду культуры сумесна з палацам арганізавалі і правялі тут жалбыны, прысвечаныя мемарыяльным, прысвечаныя памяці ахвяр рэпрэсій у нашай краіне. Прышлі дзеці і ўнукі тых, хто загінуты ў лагерах і на этапах, нямногія жывыя вязні, што выстаялі нольці ў смярці.

На сцендах, пад шклom, кнігі. Шматлікія выданні Я. Лёсіка, «Руднянскіх пастукоў», «Пахажы», «Сустрачэнні» Ц. Зарэчнага; «Лес цёмны», «Пустазелле», «Кавалкі ішчася» М. Ільінскага; «Любоў» У. Кандрашенкі, «Песні выгнанні» Ц. Лебяды, «Адбітае жыццё» А. Навіны... Яшчэ нядаўна іх нельга было заказаць у Дзяржаўнай бібліятэцы БССР. У І. І. Леніна, адкуль трапілі яны ў гэтую экспазіцыю. Забаранялася ўпамінаць аўтараў у друку.

На чарговым сцендзе — пажоўклія дакументы. Розныя прозвішчы, а людзі — родныя.

Эрнст Хашкоўскі ў лагерах правёў яшчэ больш — ажно семнаццаць гадоў. Абываваць, вядома, традыцыйнае — ішчынна падрыхтоўка ўзброенага паўстання, шкодніцтва. Увесь час чакала яго жонка Марыя Васільеўна. Дачакалася і яго самога, і ягонай рэабілітацыі.

Па чым фунт ліха, добра зведаў і Васіль Супрун. Пра яго лёс «ЛіМ» ужо расказваў, змяшчаў і асобныя творы паэта, у тым ліку і тыя, што пісаліся ў лагерах, за кратамі.

Спаведзі... Балючыя да слёз у вачах, пакутлівыя да спазмаў у горле.

ПАЧНУ з запозненага шкадавання. Лёсу было заўгодна, каб аднаго разу мы засталіся сам-на-сам на цэлым паўтары гадзіны. Забылася гэта на пачатку 70-х гадоў у ліфце, што знамаўся акурата паміж п'ятымі шостымі паверхамі галоўнага корпусу нашай alma mater, дзе месціцца родны гістарычны факультэт. Якое інтэр'ю ўзяў бы ў свайго азіва, каб той выпадак мог паўтарыцца А тды... Тады, не ацаніўшы гістарычнасці гэтых хвілін, я замест інтэр'ю з усёй легкадушнасцю інфарматычнага дэпартаменту аб'явіў чытаў зборнік фантастычных апавяданняў Рэя Брэдберы.

Зрэшты, дзеля ісціны трэба зазначыць, што, апрача інфарматычнасці, тут не апошняю ролю адыграла і франдзерства. За колькі дзён да сустрэчы ў ліфце ў нас на факультэце адбыўся гэтак званы ленынскі залік «Рашэнні XXIV з'езда КПСС — у жыццё», дзе высветлілася, што намі ўжо звыклі пісьменнікам былі тды Рэй Брэдберы і Роберт Шэклі. Уражаная такімі неартадаксыяльнымі літаратурнымі сімпатэямі, да таго ж выказанымі па-беларуску (на той час з Беларускага дзяржаўнага ўніверсітэта паўсюль, апрача філфака, беларускай мовы ўжо даўно і паспяхова вымаралі), камісія з прадстаўнікоў партбюро і камітэта камсамола вырашыла, што дапамагчы ў такім разе можна толькі актыўнае чытанне грамадска-палітычнай літаратуры і абавязковая падпіска на папулярны часопіс «Комсомольская жизнь».

Папярэдні абзац — толькі штырх для партрэта таго часу і ніякім чынам не спроба самаапраўдання. У зламаным ліфце я моцні праседаў паўтары гадзіны з прафесарам Лаўрэнціем Абэцдарскім. Ці даруе мне калі-небудзь тую злучаную непрадабавілае муза гісторыі? Клію? Са сціплай надзеяй заступіў я выкараненне і бярэўся за гэтыя нататкі. Тым больш, што ім я героя апошнім часам усё часцей мілігаў ў друку, гучычы з тэлеэкрану і даносячы з радыёпрымалёўкаў. Аднак пры ўсім пры тым ці шмат мы ведаем пра чалавека, які даў дзесяцігодзі, па сутнасці, быў заканадаўца гісторыі Беларусі і якому ў гэтай гісторыі, бяспрэчна, трэба вызначыць адпаведнае месца?

З энцыклапедыі можна даведацца неабавязкова ў 1916 годзе ў Горках. Скончыў гістарычны факультэт БДУ. З 1950 да 1958 года ўзначальваў тым кабедру гісторыі БССР. З 1958 да 1975 гісторыі БССР. Доктар гістарычных навук. Член-карэспандант Акадэміі педагагічных навук ССР. Дапытваў юнаку, які палезе ў старыя падвалы і прадэманструе чыныя фразы пра «глыбокае валоданне марксісцкай метадалогіяй», «камсамольскі гарт і жыццё на крайняй мяжы намагавання» і іншыя славянскія ўпуніны, можна, папашчыць знайсці і яшчэ сякія-такія драбніцы. Напрыклад, высветліць, што дзейнасць Л. Абэцдарскага «цесна звязана з выдатным дзяржаўным універсітэтам з 1937 г.». «Звезда», 8 ліпеня 1975 г.). Або з замілаваннем прачытаць, як пачыналася ў Оршы, яшчэ да ўніверсітэцкай вучобы, працоўнае жыццё будучага свецкага нашай гістарычнай навукі: «Які гэта быў палымны ваяк пільнара, завадаў усіх навуковых і выдатных пільнара 30-х гадоў!» («Народная асвета», 1976 г., № 7).

Абэцдарскі быў шматграннай асобай. Ададныя вучні і паслядоўны Лаўрэнція Самёнавіча язвамента называлі яго не толькі вялікім вучоным-даследчыкам, але і выдатным педагогам, грамадскім дзеячам. Так бы мовіць, адзіным у трох іпастасях.

1.

Як даследчыку Абэцдарскаму Л. С. уласцівы навуковае добрасумленнасць, смеласць у пастаноўцы і вырашэнні складанейшых навуковых праблем. Непрымальна да малейшай фальсіфікацыі гісторыі беларускага народа. Абэцдарскі ў кожнае са сваіх даследаванняў уносіў бальшавіцкую страснасць і партыйную прынцыповасць.

З гэзат.

Чалавек неабазнаны, выцягнуўшы ў бібліяграфічным каталоге скрынчак з адпаведнымі літаратурай, будзе ўражаны колькасцю карткаў з прозвішчам Абэцдарскі. Праўда, хутка выявіцца, што яго пару належыць толькі тры працы, якія можна аднесці да навуковых. — «Баравіца ўкраінскага і беларускага народаў за ўз'яднанне з Расіяй у сярэдзіне XVII века».

«Белорусы в Москве XVII в.» і «Белоруссия и Россия. Очерки русско-белорусских связей второй половины XV—XVII вв.». Усё астатняе — бясконыя перавыданыя напісанага ім у сааўтарстве школьнага падручніка па гісторыі БССР.

У трох вышэйназваных кніжках, асабліва ў другой і трэцяй, сабраны каштоўныя гістарычныя матэрыялы, у прыватнасці, пра дзейнасць у Маскві беларускіх перасяленцаў, якія прынеслі з сабой невядомыя рускім

каля, Абэцдарскі салідарызаваўся з нацыяналістычнымі польскімі і літоўскімі гісторыкамі, якія прыніжалі нацыянальную годнасць беларускага народа акурата такім самым чынам.

Шмат намагаўся паклаў. Абэцдарскі і на тое, каб выкрыць цяжкія грахі уніяцтва, якое «фальсіфікатары» насмешліва называюць народнай рэлігіяй беларусаў. Тут няма магчымасці спыніцца на гэтым прынцыповым пытанні больш

русаў як самастойны народ, падкрэслівалі такую важную асаблівасць яго фарміравання, як адсутнасць 240-гадовага татар-мангольскага прыгнёту, выкрывалі захопніцкую палітыку Расіі ў дачыненні да суседніх краін і народаў. Спасылак на класікаў няма з вельмі простае прычыны: Абэцдарскі разходзіўся з імі ў ацэнцы практычна ўсіх прынцыповых праблем нашай гісторыі. Энгельс у «Знешняй палітыцы рускага царызму» і Маркс у працы «Спе-

кам па выхаванні антыпатрыятаў».

Камусці здаецца, што гучыць занадта катэгарычна? Тады разгорнем адзінаццае выданне «Гісторыі БССР» і зазірнем, напрыклад, у хрэналагічную табліцу з абавязковымі для запамінання датамі. Дарэмна мы будзем шукаць тут гадзі першых летапісных згадак пра Полацк, Віцебск, Тураў, што адлічваюць ужо другое тысячагоддзе свайго гісторыі. Марнымі будуць пошукі даты Грунвальда

Уладзімір АРЛОУ

Адзін у трох іпастасях

Нататкі нядзячнага вучня

мастацкія прыёмы, перадаваюць тэхналогію шматлікіх рабстваў, якія аздобілі сваёй рамёствам Каломенскі палац цара Аляксея Міхайлавіча і Смаленскі сабор былога Новадзявочага манастыра, пакінулі шэдэўры ў Зборнай, Залатой і Срэбнай палатах, друкавалі кнігі, склалі трупу першага ў Расіі прыдворнага тэатра. Праўда, Абэцдарскі звычываў маўчыць, што ў мюстове выпадкаў беларусы трапілі ў Маскоўскую дзяржаву зусім не па сваёй волі, а прыкладна так, як 11 060 сялян, якіх у 1563 годзе нагналі на зямельныя дарогах на ўсход з захопленнага Івана Грозным Полацка пасля ўчыненай там крывавай разні.

Доктар гістарычных навук А. Грыцкевіч, якому калісьці давялося сачыць лекцыі Абэцдарскага на вачэрнім аддзяленні БДУ, прыгадвае, што той любіў паўтараць: «Гісторыя павінен умець знаходзіць факты для сваёй канцэпцыі». Па першай частцы гэтай сэнтыцы прэтэнзій да Лаўрэнція Самёнавіча, бадай, няма. Але вучонага вызначае не ўменне збіраць і падбіраць факты, а якая канцэпцыя. Ці меў Абэцдарскі сваю канцэпцыю гісторыі Беларусі? Алказ на гэтае пытанне дае яго выдзавеная ў 1968 годзе брашура пад не надта пісьменна назва «У святле неабвержных фактаў». (Хіба не ўсе факты — неабвержныя? Зрэшты, калі згадаць сталінскае «прычыны важней за факты», — не ўсе).

«Ворагі міру і прагрэсу — ідэалогі імперыялізму ўсімі сродкамі імкнучы падарваць веру працоўных у ідэі навуковага камунізму, у непазбежнасць яго перамогі», — палюхае Абэцдарскі ў першых абзацах. Замежных даследчыкаў гісторыі Беларусі, якім збіраецца даць адпор, ён чамусьці не паддаючы ніводнага прозвішча, называе «большымі гітлераўскімі паслугачамі» або, у лепшым разе, «наймітамі амерыканскіх і заходнегерманскіх імперыялістаў», а іх працы — «беспастаўнымі паклёпніцкімі выдумкамі» і «зламыслай хлуснёй». Знаёмая тэрміналогія.

У брашуры, якую нас студэнтаў гістарычнага факультэта, змешалі штурдзіраваць і канспектаваць ледзь не наароўні з працамі класікаў, робіцца спроба насуперак сапраўды неабвержным фактам лавесці, што беларусы да 1919 года не мелі свайго дзяржаўнасці. Адамляючы беларусам у праве на дзяржаўнасць у Вялікім княстве Літоўскім, якое пачало складацца на беларускіх землях, большую частку насельніцтва якога ў другой палове XVI — канцы XVII стагоддзя складалі беларусы, дзяржаўнай моваю якога чатырыста гадоў была беларус-

кая, падрабязна, адначым толькі, што уніаты (у адрозненне ад католікаў заходняга абраду і праваслаўных) карысталіся беларускай моваю ў набажэнстве і кнігадрукаванні і што, паводле падлікаў А. Грыцкевіча, да уніятаў у канцы XVIII стагоддзя належала больш за тры чвэрці насельніцтва Беларусі. У раздзеле «Беларусы і Расія» Абэцдарскі старанна падкрэслівае становічыя аспекты «уз'яднання» Беларусі з Расіяй у канцы XVIII стагоддзя. Бяру гэтае слова ў двухоссе, бо да таго часу Беларусь у складзе Расійскай імперыі ніколі не была, а значыцца, трэба казаць пра далучэнне, а дакладней — пра захоп.

Аб «навуковай добрасумленнасці» аўтара брашуры і якой «непрыкрытым» да малейшай фальсіфікацыі гісторыі беларускага народа» красамойна сведчыць і такі прыклад. «Пасля ўз'яднання з Расіяй, — пераконвае нас Лаўрэнція Самёнавіч, — у Беларусі быў знішчаны рэлігійны і аслаблены нацыянальны прыгнёт». Аднак пра якую ліквідацыю рэлігійнага прыгнёту можна казаць, калі толькі 6,5 працэнтаў жыхароў Беларусі былі тады праваслаўнымі, а абсалютна большасць беларусаў царскі ўрад з-пад палкі, з крывёю і рэпрэсіямі пачаў пераганяць у праваслаўе, аб чым з абурэннем пісаў «Колокол» Герцена? Што да аслаблення нацыянальнага прыгнёту, дык гэта таксама міф. Большасць польскіх і апалачаных феодалаў прысягнулі Кацярыне II і захавалі свае ўладанні і прыгонных, да таго ж царыца, а затым яе сын Павел I падарвалі рускім памешчыкам у захопленых беларускіх губернях калі мільёна сялян — чвэрць насельніцтва. Яшчэ адна атрыманая ад косвободителей-воссоединителей» выгода — рэкрутка наборы (спачатку служба была пажыццёвай, з 1793 г. — 25 гадоў, а з 1834 — 20), якіх Беларусь ніколі не ведала, бо Вялікае княства Літоўскае мела прафесійнае войска. Не мог масіты прафесар не ведаць і таго, што падаткі ў беларускіх губернях царская адміністрацыя, у адрозненне ад Расіі, збіраў не ў асігнацыях, а ў званчак манета. Па тагачасным курсе, 100 рублёў асігнацыямі былі роўныя 22 срэбным рублям. Такім чынам, падаткі на Беларусі былі ў 4—5 разоў вышэйшыя.

Адметна, што на 110 старонах свайго брашуры Абэцдарскі нідзе (калі не лічыць дзвюх спасылак, датычных утварэння класавай дзяржавы ўвогуле) не спасылаецца на К. Маркса і Ф. Энгельса. А між тым класікі марксізму, асабліва Энгельс, глыбока вывучалі гісторыю Беларусі і пакінулі шэраг грунтоўных прац, дзе разглядалі беларус-

ка Рэзін» глядзелі на Вялікае княства Літоўскае як на славянскую дзяржаву. Энгельс адзначаў, што уніаты на Беларусі ў XVIII стагоддзі даўно звыкліся са сваім становішчам і ніякага рэлігійнага прыгнёту не адчувалі. Класікі марксізму, вядома, не лічылі «уз'яднаннем» і вунікі грабежніцкіх падзеяў Рэчы Паспалітай, якія Расія — як мы памятаем, жандар Еўропы — ажыццявіла разам з Прусіяй і Аўстрыяй.

Такім чынам, разгледжаная брашура Абэцдарскага — тыповы атрутны плод з узгаданага сталінскай магутнага дрэва вульгарызатарскай псеўдагісторыі. На яго разломных галінах і цяпер спеюць плады і салодка п'яюць птушкі. Прадстаўнікі гэтай «гісторыі» заўсёды служылі тым, хто прыўладзе. Называючы сябе марксістамі, яны замоўчваюць непрыдатныя ім працы Маркса, Энгельса і Леніна. Яны цудоўна засвоілі зноў запаванае ў 30-я гады (калі сталінскае кіраўніцтва вярнулася да імперскай палітыкі і ў дачыненні да народаў нашай краіны, і на міжнароднай арэне) імперскае мысленне з адпаведным падыходам да гістарычных з'яў, паводле якога ўсё знешняя палітыка рускіх цароў, як і то гадоў таму, абвешчана прагрэсіўнай, захопы называюцца «уз'яднаннямі» ці «добрахотнымі ўваходжанніямі», праваслаўе разглядаецца як нешта значна больш перадавое за каталіцызм, уніяцтва і любыя іншыя канфесіі... Не, невыпадкова «неабвержныя факты» разам са «сваёй» канцэпцыяй зноў тэрмінава сапатрэбіліся, калі колькі гадоў таму пачуліся першыя незадушаныя галасы пра неабходнасць вяртання народу яго сапраўднай гісторыі. У 1987 годзе фальсіфікатарская пісаніна Абэцдарскага, якая зневажае наш нацыянальны гонар, была ў кампаніі з іншымі творами прыблізна такога самага гатунку тэрмінава перавыдана ў сума вядомым зборніку пад дзвухсэнсоўна назва «Дары данайцаў». (Памятаеце, як данайцы падарвалі абаронцам Троі свайго драўлянага каля?)

З такой самай «страснасцю» і «прыныповаасцю» напісаны і школьны падручнік па гісторыі БССР, які практычна ў нязменным выглядзе (калі не лічыць апошніх параграфіў, дзе ўстаўляюцца рашэнні чарговых з'яў і новыя звесткі развіцця сацыялізму) вытрымаў больш як дзесятак выданняў і па якім да мінулага года вучыліся нашы дзеці. Выступаючы на IX з'ездзе пісьменнікаў Беларусі, наш вядомы празаік У. Дамашэвіч, трапіна назваў гэты ўбогі, нешчыкавы і хлуслівы падручнік дапаможні-

скае бітва, пасля якой пяць стагоддзяў не ступала на беларускую дзяржаву. Энгельс адзначаў, што уніаты на Беларусі ў XVIII стагоддзі даўно звыкліся са сваім становішчам і ніякага рэлігійнага прыгнёту не адчувалі. Класікі марксізму, вядома, не лічылі «уз'яднаннем» і вунікі грабежніцкіх падзеяў Рэчы Паспалітай, якія Расія — як мы памятаем, жандар Еўропы — ажыццявіла разам з Прусіяй і Аўстрыяй.

Такім чынам, разгледжаная брашура Абэцдарскага — тыповы атрутны плод з узгаданага сталінскай магутнага дрэва вульгарызатарскай псеўдагісторыі. На яго разломных галінах і цяпер спеюць плады і салодка п'яюць птушкі. Прадстаўнікі гэтай «гісторыі» заўсёды служылі тым, хто прыўладзе. Называючы сябе марксістамі, яны замоўчваюць непрыдатныя ім працы Маркса, Энгельса і Леніна. Яны цудоўна засвоілі зноў запаванае ў 30-я гады (калі сталінскае кіраўніцтва вярнулася да імперскай палітыкі і ў дачыненні да народаў нашай краіны, і на міжнароднай арэне) імперскае мысленне з адпаведным падыходам да гістарычных з'яў, паводле якога ўсё знешняя палітыка рускіх цароў, як і то гадоў таму, абвешчана прагрэсіўнай, захопы называюцца «уз'яднаннямі» ці «добрахотнымі ўваходжанніямі», праваслаўе разглядаецца як нешта значна больш перадавое за каталіцызм, уніяцтва і любыя іншыя канфесіі... Не, невыпадкова «неабвержныя факты» разам са «сваёй» канцэпцыяй зноў тэрмінава сапатрэбіліся, калі колькі гадоў таму пачуліся першыя незадушаныя галасы пра неабходнасць вяртання народу яго сапраўднай гісторыі. У 1987 годзе фальсіфікатарская пісаніна Абэцдарскага, якая зневажае наш нацыянальны гонар, была ў кампаніі з іншымі творами прыблізна такога самага гатунку тэрмінава перавыдана ў сума вядомым зборніку пад дзвухсэнсоўна назва «Дары данайцаў». (Памятаеце, як данайцы падарвалі абаронцам Троі свайго драўлянага каля?)

У 1950-ым, калі трыццацічатырохгадовы Л. Абэцдарскі ўжо загадваў кафедрай, беларускі гісторык М. Улашчык ужо трэці раз у сваім жыцці глядзеў на свет праз турэмныя крата і калочы лагераў дрот. Латарэя? Возьмем іншы час — той, калі брыгастаму правадару ледзь не штотыдзень чаплялі новую ўзнагароду. Наклейваюцца ярлыкі на М. Ермаловіча, выклічаючы ў ліку аўтараў кнігі «З глыбіні вайкоў» В. Грыцкевіча, цяжка дыхаць А. Грыцкевічу, М. Ткачову, Г. Кахановскаму. Іншым сумленным гісторыкам. Абэцдарскі піша закрытыя рэцэнзіі і водгукі для ЦК. Зноў латарэя?

І «ВОСЕНЬ» БУДЗЕ!

20 лістапада ў рэспубліцы пачынаецца традыцыйны Усеаюзны фестываль мастацтваў

«Непатрэбная ў нашым календары гэтага «пятая па года» — даводзіць скептыкі. Але за гадзі свайго існавання «Беларуская музычная восень» настолькі паўлялася на музычным кіраванні ў рэспубліцы, што прыхільнікі, якіх яшчэ не канчаткова сраціла мастацтва, загадзя настрайваюцца на не прыход. І пытаюцца: «Хто прыедзе сёлета?»

Перапісваю ў адказ фестывальную афішу, вядома, не будзе: больш за паўстагод саістаў, размытых ансамбляў, буйных выканаўчых калектываў удзельнічаюць у трохстах з лішкам заплаваных канцэртах і пакуль не падлічаны творчых сустрэч. Сярод вядомых гасцей — Маскоўскі дзяржаўны сімфанічны аркестр пад кіраваннем П. Когана, Акадэмічная руская хараваая капэла імя А. Юрлова, Мадэлаўскі аркестр народнай музыкі «Флэраш», дырыжор В. Дуброўскі са Смаленскім народным аркестрам, карацкі народны ансамбль танца «Мэнга», піяніст Д. Башкіраў, кампазітар А. Пятроў... Есць артысты з Грузіі, Украіны, Азербайджана, Сярэдняй Азіі; не ўдзельнічаюць толькі прыбалты.

Шырэ, чым у мінулыя гады, прадстаўлена беларускае мастацтва. Удзельнічаюць практычна ўсе філарманічныя калектывы, камерныя выканаўчы, музычныя тэатры. У Мінску абдуццуда канцэрт майстроў мастацтваў Беларусі, прысвечаны 500-годдзю Скарыны, канцэрт-прэзентацыя стыпендыятаў Усеаўскага грамадскага дабрачыннага Цэнтра мастацтваў «Юныя таленты», дзе будзе іграць і мінскія школьнікі; дэбют створанага нядаўна Мінскага аркестра духавых інструментаў «Няміга» (мастацкі кіраўнік А. Берны), аўтарскі канцэрт кампазітара Г. Гарэлавай...

На традыцыйнай прэс-канферэнцыі мастацкі кіраўнік Беларускай дзяржаўнай філармоніі Ю. Гільдзюк звярнуў увагу журналістаў на такую асаблівасць сёлета, 17-га фестываля, як... адсутнасць у праграмах двух буйных нашых калектываў: Акадэмічнага сімфанічнага аркестра БССР і хараваой капэлы імя Р. Шырмы. Як паведамляў ужо «ЛІМ», паводле кантракта яны павінны гаспаляваць у гарадах Італіі, а тэрмін выступленняў прыпадае акурат на другую палову лістапада.

Удалай ім вандроўкі! Удзельнікі ў тым артыстам, што праз некалькі дзён выправяцца па маршрутах «Беларуская музычная восень». Пакуль не зніклі людзі, якія цікавілі мастацтвам, яно будзе жыць і напаўняць свежым зместам нават старыя фестывальныя схемы.

С. ВЕТКА.

Сістэма ніколі не любіла сачэнняў на волінныя тэмбы. Яна любіць дыктоўкі. Абзэдаўскіх не рабіў у гэтых дыктоўках памылак.

У аўтара славуных «Непрычасаных думак» Станіслава Ежы Леца ёсць афарызм: «Авалодаў навукай, але не апалядаваў яе». У дадзеным выпадку неабходна дадаць: не толькі не апалядаваў, але і зараз ішчэ брыдка хварэава, якая пакуль што слаба паддаецца лячэнню.

На заканчэнне знаёмства з першай іпастасцю нашага героя зробім адну агаворку. Не трэба ствараць у сваім уяўленні вобраз нейкага Дон Кіхота-наавадот і спісваць усе, далікатна кажучы, грахі нашай гістарычнай навуцы на Абзэдаўскага. Вялікая наставішчы дзіда, прышпоруваючы сваіх расіянцаў, у атаку на спробы аднавіць гістарычную праўду побач з ім імчалі іншыя. М. Ермаловіч успамінае, як колішні дырэктар Інстытута гісторыі АН БССР І. Ігнатушка ў 1974 годзе бясцільна за «спробу аднавіць даўно адкінутую нашай савецкай гістарычнай навукай тэорыю аб беларускай дзяржаўнасці ў Вялікім княстве Літоўскім», а доктор гістарычных навук З. Капыскі на пасяджэнні Вучонага савета таго ж інстытута патрабаваў звярнуцца ў ЦК з мэтай забараніць Ермаловічу друкавацца. («Студэнцкая думка», 1989 г., № 4). Спіс «рыцараў» можна доўжыць, але гэтым разам гаворка пра Л. Абзэдаўскага.

2.

Усе свае веды, сілы і энергію, свой вялікі вопыт і выдатны талент Абзэдаўскі Л. С. аддае справе навукаў і выхавання маладога пакалення, пакалення будучай навуковай і культурнай нашай.

3.

Да гэтага эпіграфу варта дадаць вытрымку з таго самага газетнага артыкула: «З 1949 г. Абзэдаўскі чытае на гістарычных факультэце БДУ расійскія і беларускія гісторыі БССР, спецыяльныя, міру спецыяльныя. Яго глыбокія пазнаўчы, арыгінальныя па форме лекцыі выклікаюць студэнтаў выключна цікавае прымушваюць іх думаць, імкнуцца да творчасці...»

Сё-то-е з гэтага — святая праўда. Ну, скажам, наконце арыгінальнасці. Хіба не арыгінальна для дотара гістарычных навук называць са сваёй прафесарскай кафедры асветніцкіх XII стагоддзя Ефрасімоў Палацкую церамаліаку, а нацыянальнага героя Беларусі Кастуса Каліноўскага — нацыянальным ідалом? Не даспадобы былі Лаўрэцію Сямёнавічу і «нацэмаўцы тылу Язэпа Лёска» (рэпрэсаванага акадэміка, аўтара падручнікаў, па якіх вучыліся пісаць мілейныя беларусы), якія ў часы «так званай беларусізацыі» мелі, маўляў, нахабства адвечны і зразумелы беларусам словы замяняць на штучныя і няміцныя. (Напрыклад, адвечнае беларускае слова «перпендыкуляр» — на «простаўнік».)

Была арыгінальнасць і ініцыятыўна. Памятаю, як трывалі мае слабанервовыя аднакурснікі, калі, выстаўшы на перад барыду і публічнае бліжэй вачэй, мастра імікліва заходзіў у аўдыторыю і пачынаў лекцыю. Любога з нас ён мог падняць з месца раптоўным пытаннем. Сам па сабе гэты педагогічны прыём прэччанаў не выклікаў, вось толькі няправільны адказ (нярэдка проста ад боні і разубеўнасці) прабавар заўважана наменціраваў зьявіваўся рэплікай, з тым і парадка паміць вучы. У свой час на гістарычным факультэце вучыліся і «беларускія» Берні Лаўрэцію Цімаў; кажучы, наштадасе ката зьявіўся на экзамене з аўтарнага і, навазашышы лё побач са старонай экзаменатара, пачынаў рыхтывацца да адказа. Цяпер ужо цяжка высьветліць, ці здаваў Цімаў маладошкі іспытніцтва, ці калі здаваў, як той трымаўся ў мамані вайнараза. Затое сёння выпускнікоў БДУ памятаюць яго паводзіны на экзаменах у 70-я гады. Напрыклад — бункет ружаў, купленыя зноў на дарогі студэнцкія рублі і на заліку вынікнуты прафесарам у вачэй на той падставе, што ён — «не карова». А колькі зняваж мусілі выслухоўваць тыя, хто адважыўся запустыць барыду! Вырашальную ролю ў атрыманні заліку ці дзяржаўнага адзнакі — а значыць, і ў атры-

манні стыпендыі — вялікай часткай адыгрывала ваіны, якія руку падняў Уладзімір Ільіч на помніку калі Дома урада («кароннае» пытанне выдатнага педагога) або гатоўнасць студэнта збегчы ў ірану па гарбаты з лімонамі ці задаволіць якую іншую прыхамаць выхавальца маладога пакалення будучай навуковай і культурнай нашай. У гэтых гатах званых застою была досыць тыпова — той, хто аддаў службу ўладзе, у якасці ўзнагароды меў права беспаспартна падзекавацца з залежных ад яго людзей. Абзэдаўскі нарыстаў гэтым правам, якое мала чым адрозніваўся ад права Цімаў-маладошкі навазашыць свайго вайнараза, з вялікай ахвотай.

Быў перыяд, калі ён чытаў лекцыі і прымаў экзамены па беларускай. Нам тыя часіны здаваліся ўжо аналі што міфалагічнымі. Студэнт-гісторык, які насьмелваўся ў наш час адкаваць шанованому Лаўрэцію Сямёнавічу на роднай мове, зазвычай чуў з'едліва-пагрознае: «Так вы хочце ськазаць, што знаеце беларускі язык?», пасля чаго ніхто не мог гарантаваць, што рызыкоўная спроба скончыцца паспяхова.

Ну так, мы атрымалі на яго лекцыях паўны гістарычны звесткі, але сапраўднае мінулае Беларусі і гісторыі не даючы, а наўсперак сваіму педагогу — найперш праз кнігі Уладзіміра Караткевіча, янога Абзэдаўскі так павінаў, што нават не ўважваў у сваім падручніку ў пералік вядомых беларускіх пісьменнікаў.

Дык ці быў ён выдатным педагогам, «кні падрыхтаваў буйны атрад высокакваліфікаваных спецыялістаў і вучоных»? Мяркуючы самі, вось якіх пачаў даследчыца Беларускай культуры сярэднявечча М. Прашчовіча аспіранты БДУ В. Люкевіч і Я. Трышчанка ў аргументацыю пад характарызацыю «Істныя вопыты» («Савецкая Беларусь», 22 лютага 1966 г.): «Вопыты істныя Н. Прашчовіча пыталіся даказаць, што Вялікае княства Літоўскае было беларусо-украінскім дзяржаўствам». (Цяпер права беларусаў на дзяржаўнасць у Вялікім княстве прымаюць на старонках «Звязды» нават вядомыя сваім аглабальнымі рэцэнзіямі спецыялісты па этнаграфіі савецкага перыяду, заважваючы і па ўсіх іншых гістарычных перыядах і праблемах А. Лёска). І далей: «Н. Прашчовіч з апломбом поўнае, што ў Вялікім княстве Літоўскім значэнне... можа быць содействаваць выработцы нацыянальнага свядомасці, патрыятызму, борыбе за народны язык». Сёння мы можам толькі ўдзяліць выснову, якую Прашчовіч у свой час не меў магчымасці сфармуляваць больш канкрэтна: інакш не «можа быць содействаваць» — а — актыўна садзейнічала.

Умеў, умеў Лаўрэцію Сямёнавіч знайсці і выхавача сабе папярэднікаў і паслядоўнікаў. Адным з маленькіх талентаў: эпіграфіст раздзелу гістарычнага належаў плу М. Баранавіч і Н. Паўлавай — сааўтараў Абзэдаўскага па школьнай «Гісторыі БССР».

3.

Сваё прызначэнне Абзэдаўскі Л. С. разумее ў самым шырокім сэнсе — ён не толькі вучоны, педагог, але і актыўны грамадскі дзеяч.

3 газет.

Як мы памятаем, яго жыццё і дзейнасць звязаны з БДУ не з якога-небудзь іншага, а менавіта з 1937 года. Напэўна, гэта выпадковае супадзенне. Праўда, ёсць у грамадскай дзейнасці Абзэдаўскага адзін штырх, які ў майб паміць адкаваў неадзін раз побач з той страшнай датай. Нябожчык М. Улашчык, доктор гістарычных навук, вядомы не толькі ў нашай краіне археограф, публікатар і каментаратар беларуска-літоўскіх летапісаў, апаўдаў мяне, як даведваюшыся пра яго намер пераехаць на працу з Масквы ў Мінск, Абзэдаўскі даверна папрэдаў: «Памятай, Мікола, дасе на ідзе жыццё ў мяне ў сейфе». Факт могуць пацвердзіць блізкія Мікалая Мікалаявіча. Сястра вучонага В. Улашчык казала пра гэта ў Доме літаратуры на прэміеру пасмяротнай братавай кнігі «Была такая вёска».

Найбольшае разгарненне грамадскай дзейнасці Абзэдаўскага набываў у першай палове 70-х гадоў. Для Беларусі, які для нашай суседкі Украіны, гэтыя гады, апрача ўсяго іншага, былі часам павяняна на вельмаў. Адвадзена служба,

абяпіраючыся на шырокі, так бы мовіць, няштатны актыў, заўята шукала, выкрывала, лаяла ярлык і «сбаврэжывала» тых, хто быў супраць бражнеўска-суслаўскіх тэорый паскоранага зліцця нацый і стварэння «новай этнічнай супольнасці». Водгудле гэтага змагання даносілася і да нас, тагачасныя студэнты. «Ветэраны вайны і працы» бясцільна ў газетах апавесці Вольгі Іпатавай «Прадслава», прывесчаную Ефрасімоў Палацкай. Дасталося і Эрнэсту Ялугіну, які выдаў кнігу «Місцлаўцаў посах». На доўга зніклі ўзятыя пачытаць сім-тым з факультэцкіх камсамольскіх актывістаў нумары бяскрыўданага, але беларускамоўнага машынапісанага часопіса «Мілавіца», які мы з сябрамі пачалі выпускаць у 1974 годзе.

Адбываліся і падзеі больш трывожныя.

На адной сустрэцы з чытачамі даваўся выслушачы кінутае беларускай інтэлігенцыі абвінавачанне: ніхто, маўляў, не выступаў у тым гадзі супраць татальнага абалавнявання і падману, супраць дратвання мовы і гістарычнай памяці народа, ніхто за свае перакананні не пацярпеў, не развітаўся з цэлым крэслам.

Гэта няпраўда. Гадамі не друкавалі Уладзіміра Караткевіча. У Гародні білі вокны Васілю Быкаву. У 1972 годзе запінуў пры нявысветленых да канца абставінах мастак Лявона Баранца. У 1974-м у Мінску выкрылі «нацыяналістычную арганізацыю». Пачаліся выклікі, сходы, выключэнні з партыі. Шмат каму паказалі па дзеры. Навуковы супрацоўнік акадэмічнага Інстытута мастацтвазнаўства, этнаграфіі і фальклору З. Пазняк мусіў перакваліфікавацца ў фатографію, кандыдат філалогіі М. Прашчовіч — у грузчыка. Кандыдат гістарычных навук археолаг М. Чарняўскі паўтара года грузіў у мастацка-вытворчым камбінаце эмент, збіваў і грунтаваў шчыты пад наглядную агітацыю, з якіх абшэныя зоркамі і ордэнамі «верны лены» на кожным гарадскім скражываным паведамляў нам: «Верной дорогой ідэте, товарищи!» Толькі праз пяць гадоў Міхась Міхалавіч упершыню ў жыцці выладкова пабачыў чалавека, поплеч з якім каваў крэмулу ў «нацыяналістычным падполлі». Былі супрацоўнікі выдвасцява «Універсітэцкае» Сцяпан Міска нядаўна расказаў мне, што тады, у красавіку 1974-га, яго дапытвалі ліды сутак без перапынку.

Цікава, што ў нас, у адрозненне ад Украіны, «нацыяналісты» тады не саджалі. Думаю, у пэўных сферах існавала думка, што магчымасці нацыянальнага адраджэння на Беларусі ўжо канчаткова ліквідаваныя, а таму дзейнасць «нацыяналістаў» не ўяўляе вялікай небяспекі. Сей-той пяцёр яўна шкадуе, што памыліўся: трэба было саджаць.

Але якое дачыненне мела да ўсяго гэтага — да ганенняў на інтэлігенцыю, пагромных рэзэнзій на літаратурныя творы — грамадская дзейнасць Абзэдаўскага? Калі не самае непасрэднае, дык, безумоўна, вялікае. Ён быў у той час, па сутнасці, прывядворным гісторыкам. Ужо згадвалася, што ён пісаў закрытыя рэзэнзіі і агляды для партыйнага кіраўніцтва. Ягоная думка магла вырашыць лёс кнігі, фільма. Вучоных-гуманітарыяў, якія прыносілі свае рукапісы ў выдавецтвы ці ў рэдакцыі, тады часта сустракалі пытаннем: «А як на гэта паглядзіць Абзэдаўскі?»

Постаць Абзэдаўскага адразу паўстае ўвучачу, калі чытаеш матэрыялы ХІІІ пленума ЦК КПБ (красавік 1974 г.), які разгледзеў пытанне «Аб дзейнасці павышэнні дзейнасці ідэа-на-палітычнай работы ў святле рашэнняў XXIV з'езда КПСС».

З даклада няцяжка зразумець, як меркавалася павышаць гэтую дзейнасць: «Перад навукай настолькі маштабных задач асабліва вострымі становіцца пытанні партыйнай адказнасці вучонага, вырашэнні яго светапоглядных, класавых-палітычных пазіцый. Аб гэтым даводзіцца напамінаць у сувязі з тым, што ў некаторых публікацыях, у тым ліку аб народных паэмах «Энеіда наываварат» і «Тарас на Парнасе», у работах аб Ефрасімоў Палацкай, Сматрыцкім, Зізані, праявіліся адгалоскі па-за класнага аб'ектывізму, ідэалагічна асобных багаслоўяў, якіх выдатных асветнікаў». Затым ішла крытыка Адалявання грамадскіх навук АН БССР, якое «санкцыянуе правядзенне мерапрыемстваў, не задумваючыся над іх магчымымі негатыўнымі вынікамі, якіх гэта мела месца з сімпозіумам, які намячаўся на праблему этнагенезу беларусаў...» («Звязда», 30 красавіка 1974 г.). Цікава пашукваць адказ на пытанне: чаму так запэкаюць гэты сімпозіум шапоўнага П. М. Машэрава, які выступаў з дакладам? Якіх негатыўных вынікаў чакала кіраўніцтва рэспублікі ад навуковай размовы пра паходжанне беларусаў? (Сімпозіум, безумоўна, забаранілі.) І, дарэчы, якога Зізані меў на ўвазе дакладчык, сцяраджаючы, што багаслоўе не можа быць асветніцтвам? Зізаніў жа было двое: пісьменнік-палеміст, прапаганднік Стафан і педагог, царкоўны дзеяч, перакладчык Лаўрэцію. Дзейнасць абодвух багаслоўяў артадаксальнага царква ацаніла высока: погляды Лаўрэцію Зізані былі абвешчаныя эрэтэчнымі, а яго брат за выдзельненне ў 1955 годзе ў Вільні «Катэзіс» быў пазбаўлены духоўнага сану і адлучаны ад царквы. Эрэзіты, пра недаравальна лёгкі багаж гістарычных ведаў шмат якіх высокапастаўленых асоб мы цудоўна ведаем. (На шчасце, сёння хоць ужо не трэба даводзіць ім, што Скарына і Будны не былі беларускімі буржуазнымі нацыяналістамі — поступ відавочны!). Абзэдаўскі і кампанія карысталіся гэтай гістарычнай непісьменнасцю і, між іншым, — пэўна ж, нездаром — дыскрэдытавалі ў вачах інтэлігенцыі тых, хто чытаў падрыхтаваныя ім даклады.

Ці не назіраем мы нешта падобнае і цяпер?

Грамадская дзейнасць вучонага (а гісторыка і пагатоў) вызначаецца яго навуковай пазіцыяй. Калі слова «навукован» ў дадзеным выпадку вымагае прыдумку «анты», тое ж самае адбываецца і са словам «грамадская».

●

Год смерці Л. С. Абзэдаўскага — 1975. Падпісаны на самым высокім узроўні некролаг паведамляў: «Памір вялікі вучоны, педагог, выдатны чалавек, чую і добразачыны таварыш, прынцыповы камуніст».

Пасля некалькіх маіх артыкулаў пра нашу гістарычную свядомасць (ці, дакладней, несвядомасць) са старонай рэспубліканскага друку пачуліся галасы апанентаў. Асабліва абураліся некаторыя чытачы «Настаўніцкай газеты».

Аргументаў не хапала, а таму аўтара абвінавачвалі ў «зневажэнні памяці свайго настаўніка нябожчыка Л. С. Абзэдаўскага».

Пра нябожчыкаў — толькі добрае. Але мне бліжэй да душы парада, пакінутая старажытнымі рымлянамі: Aut bene aut veritas — Або добра, або праўда.

Грамадскі прысуд такім, як Абзэдаўскі, вынес у сваім рамане «Гульня» Герман Гесэ: «Вучоны, які з трыбуны, з кафедры ці ў сваіх працах свядома абвешчае няпраўду, свядома падтрымлівае ману і фальш, не толькі грашыць супраць галоўных арганічных законаў, ён яшчэ... нясе страшэнную шкоду сваёму народу, ён забурджуе паветра і зямлю, ёму і ваду, атручвае мысленне і законы і падтрымлівае ўсе злыя сілы, якія пагражаюць знішчэнню яго народа».

Ці быў такі дыярыш, няхай гадаюць будучыя даследчыкі. Прызнаюся, што знайскі гаты шэдэўр краснага пісьменства ім не даядзецца, бо ўвесь ён складаецца з асобных шматкоў паперы, на якіх запісана пачутас з вусных адказаў і вычытанае мною з філалагічных прац нашых студэнтаў. Але што ёсць такі Філон—чыстая праўда. Ён шмат-аблічны і ўсюдысны, прывабны і нехлямяжы, крыху прыпылены і заўсёды нахабны. І гэтыя запісы—праўдзівае сведчанне яго духоўнага развіцця.

Люба ТАРАСЮК.

З дыярыша Філона Тутэйшага, студыёзуса з Менску

(Філалагічныя фантазіі канца XX ст.)

Вобразы, вобразы, вобра-
зы... Яны займаюць галоў-
нае месца ў творы.

Можна з упэўненасцю ска-
заць, што гэтую вершу
ўласціва рыфма.

Метафарам надаюцца ча-
лавечныя рысы.

Ранішні перыяд творчас-
ці.

У І. Ленін разлажыў па
полачках усе прынцыпы лі-
тэратуры.

Фальклор пачаў развіва-
цца, калі пачало складацца
геаграфічнае таварыства.

У народзе спрадвечна бы-
тавалі легенды аб цяжкім
жыцці сякрукі.

Былі легенды, якія расказ-
валі пра паходжанне войнаў
за барацьбу свайго народа.

За стол на самае пачэснае
месца садзяць куццо.

У жартуных песнях часта
ў вобразях людзей выступа-
юць жывёлы, напрыклад, у
песні «Камар і муха».

У часы нападу туркаў па-
явіліся баллады пра манго-
лаў.

У казках існавала гіперба-
лізацыя адносінаў паміж ба-
бай і дзедам.

Прыказка — гэта невялікі
творчык.

Фальклор лічылі сумнай
справой, таму што ў ім ад-

сутнічаюць гумарыстычныя
наляўнасці.

Перш чым збіраць фальк-
лор, фальклорысты пасяля-
ліся ў тых раёнах, дзе яны
задумалі збіраць фальклор.

●

Я. Чачот з А. Міцкевічам
вучыліся ў Навагрудскім эт-
награфічным інстытуце.

Шэйн вельмі любіў песні і
ствараў для іх ноты.

Федароўскі ўсю сваю
творчую дзейнасць разла-
жыў па жанрах.

У старажытныя часы мова
распаўсюджвалася ў рукапі-
сах, хадзіла па руках.

Ефрасінія Полацкая — гэта
першы пісьменнік, які на-
пісаў аўтабіяграфію.

У Беларусі таксама было
Адраджэнне. Але яно было
больш складаным. У Белару-
сі быў Рэнесанс.

Гусоўскі за мяжой сума-
ваў па Беларусі, і рэзульта-
там гэтай сумы з'явілася
паэма «Песня пра зубра».

Мікола Гусоўскі напісаў
паэму «Песня пра зубра» ў
Рыме. Там была бойка бы-
коў. Калі быкі біліся, там
сядзеў Ватыкан.

Выдаць паэму ў Вечным
горадзе не ўдалося, бо яе
заказчыкі памерлі ў хуткім
часе.

Спачатку Гусоўскі праца-
ваў паліаэоўчыкам.

Ён пакінуў свайму народу
вельмі багатыя, неадзімныя
нашчадкі.

●

Скарына — прадстаўнік
прыгожага, чыстага, яснага.
Замест ікон Скарына пры-
мяняў тыповыя абставіны,

якія былі характэрны для
эпохі Адраджэння.

Скарына ў прадмовах раз-
глядаў і ацэньваў назваль-
на-адукацыйныя і мастацкія
дасціпнасці біблейскіх тво-
раў.

Скарына заканчвае 6 фа-
культэтаў у Кракаўскім уні-
версітэце.

Свае апошнія гады ён пра-
жыў вільготна і спакойна.

●

Полацк вёў гандлю з роз-
нымі дзяржавамі.

У пачатку 16 стагоддзя ў
Вялікае княства Літоўскае
пачынае прабірацца Рэфар-
мацыя.

У Нясвіжы стаіць помнік
Дзям'яну Бяднаму.

Першыя беларускія вер-
шы напісаны на літоўскай
мове.

Багрым нарадзіўся калі
Баранавіч. Публіцыстыка яго
да нас не дайшла. Даскана-

ल्या звесткі пра яго не дай-
шлі. Ён скончыў школу і як
бы ўдзельнічаў у Крошын-
скім пэўтанні. І пасля як бы
апісаў.

Паўлюк Багрым рабіў са-
бе гавэндзі.

Багрым злучацца на кажана,
чаму ён не сядзе на яго.

Франц Савіч бяжыць з
Каўказа і ламае сабе нагу.

Ф. Савіч пытаецца, дзе ж
яго шчасце падзелася і не
дае адказу — невядома дзе.

●

Сопраўднае прозвішча Ду-
ніна-Марцінкевіча было На-
вум Прыгаворка.

Упершыню сутыкнуўшыся
з трупам, Дунін-Марцінке-
віч зразумее, што не будзе
медыкам.

Пасля ў Люцінцы адкры-
ваецца нелегальная аргані-
зацыя, у якой Дунін-Марцін-
кевіч працуе разам са сваёй
жонкай.

Дунін-Марцінкевіч кары-
стаўся псеўданімам «Вінцэнт
Марцінкевіч».

Пазнаёміўшыся з фран-
цузскімі апэратамі, Дунін-
Марцінкевіч піша свае ліб-
рэты.

Дунін-Марцінкевіч уяўляе
сабой складаную, я б ска-
заў, з'яву, у якой перапля-
ліся асабліваці сілабачнага,
народнага танічнага і сілаба-
танічнага вершаскладання.

Светапогляд Дуніна-Мар-
цінкевіча — гэта светапог-
лад шляхецкага пралетар-
ыя.

Дунін-Марцінкевіч з нис-
хадзіцельна адносіцца да
прыгожы.

Дунін-Марцінкевіч звязуў
жыццё народа ў адну асоб-
ную адзінку.

Ён злучыў Гапона з Каця-
рынай і паказаў іх шчаслівы
канец.

Гапон — бедны юнак, ён
радзіўся між лесу.

Дунін-Марцінкевіч не быў
тыповым романтикам, але
яму было сцільна нешта не-
разьнае.

Міфалогія твора ў тым,
што ў час, калі вярталі і
ўспаміналі стаўроўскіх дзя-
доў, у хату ўбеглі два саба-
кі.

У вершаванай аповесці
«Халімон на каранацыі» ёсць
некаторы асабліваці сты-
лю.

У творы, фантастычным у
сваёй аснове, ёсць некато-
рыя элементы рэчаіснасці.
Напрыклад, калі Халімон і
Забалотны заходзяць у
«карчомку» паснедаць, а там
усе гавораць па-француз-
ску і сярод гэтай раскошы
ўсе дзіцяцца на сялян, што
яны тут робяць. (Пра «Халі-
мона на каранацыі»).

Просты мужык апынуўся
сярод вялікай натоўпы, дзе
убачыў жанчыну з дзіцем,
на якую навалілася натоў-
па.

Творчы метад Дуніна-Мар-
цінкевіча заключаецца ў
тым, што творы заканчваю-
цца добра.

«Польская шляхта» Дуніна-
Марцінкевіча.

«Пінская шляхта» вельмі
актуальная. Яна і сёння ву-
чыць нас, як трэба жыць і
працаваць.

Вызваюць смех і зяля-
цанні старога Сабковіча да
маладой Адэлі. Гэта такса-
ма шыль выкрыцця рэчаіс-
насці.



З 19 ПА 25 ЛІСТАПАДА

19 лістапада. 21.40

У ТЭАТРАХ КРАІНЫ

У. Губараў. «Дача Сталіна».

Спектакль Данецкага абласнога му-
зычна-драматычнага тэатра імя Ар-
цёма.

Рэжысёр-пастаноўшчык А. Грынчан-
ка. Уступнае слова выканаўцы галоў-
най ролі, заслужанага артыста УССР
Г. Гаршкова.

20 лістапада. 19.00

Адкрыццё фестывалю мастацтваў
«Беларуская музычная восень».

Трансляцыя з Белдзяржфілармоніі.

20 лістапада. 21.40

ЛІРА

Мастацка-публіцыстычная праграма.

«Там, дзе жывуць беларусы». Жыц-
цё і творчасць мастака з Беласточчы-
ны Лёніка Тарасевіча.

20 лістапада. 22.30

ЗАПРАШАЕМ НА ВЯЧОРКІ

Фальклорныя калектывы Драгічын-
скага раёна Брэсцкай вобласці.

23 лістапада. 19.50

ГАВОРЫМ ПА-БЕЛАРУСКУ

Урокі А. М. Белакоза.

23 лістапада. 20.10

«ЖЫЦЦЁ З ПЕСНЯЙ»

Тэленарыс пра народных музыкан-
таў — сям'ю Бакачоў з Кобрына.

25 лістапада. 13.55

«Я АДЧУВАУ ПАД СЭРЦАМ НОШУ»

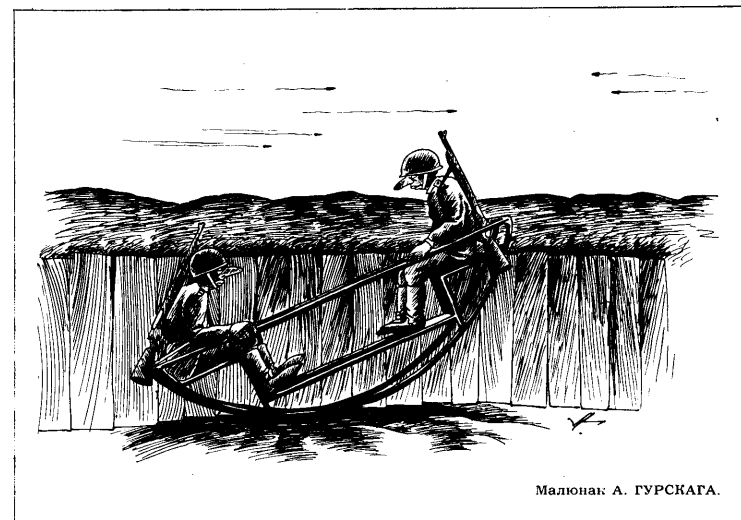
Творчасць паэта У. Жылкі.

У перадачы бяруць удзел пісьмен-
нікі У. Калеснік, А. Разанаў, дачка па-
эта Н. У. Жылкі. Вядучая — Л. Хей-
дарава.

25 лістапада. 16.30

ТВОРЧЫЯ ПАРТРЭТЫ

Народная артыстка БССР Наталля
Гайда.



Малюнак А. ГУРСКАГА.

«Літаратура і искусство» — орган Министер-
ства культуры и Совета Союза писателей
БССР. Минск. На белорусском языке.

**Літаратура
і Мастацтва**

Выходзіць раз на тыдзень, па пятніцах.

Орда Напрацоўнага Чырвонага Сцяга друкар-
ня выдавецтва ЦК КП Беларусі.
Індэкс 63856 П 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
М 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

АДРАС РЭДАКЦЫІ: 220600, ГСП, Мінск, вул. Захарава, 19.

ТЭЛЕФОНЫ: прыёмная рэдакцыі — 33-24-61; намеснік галоў-
нага рэдактара — 33-25-25; адказны сакратар — 33-19-95; аддзел
публіцыстыкі: Міхась ЗАМСКІ, Віталій ТАРАС — 33-19-65; аддзел
пісьмаў і грамадскай думкі: Людміла КРУШЫНСКАЯ, Марыя ГІ-
ЛЕВІЧ — 33-19-85; аддзел інфармацыі: Алесь МАРЦІНОВІЧ —
33-24-62; аддзел крытыкі і бібліяграфіі: Галіна КАРЖАНЕЎСКАЯ —
33-22-04; аддзел літаратуры: Юрась СВІРКА, Уладзімір ЯГОЎДЗІН
— 33-22-04; аддзел музыкі: Святлана БЕРАСЦЕЎ — 33-21-53;
аддзел тэатра, кіно і тэлебачання: Жанна ЛАШКЕВІЧ — 33-21-53;
аддзел выяўленчага мастацтва і аховы помнікаў: Пётра ВАСІ-
ЛЕЎСКІ — 33-24-62; аддзел народнай творчасці і культасветрабо-
ты: Вячаслаў ЛАПЦІК — 33-24-62; аддзел мастацкага афармле-
ння: Уладзімір ТАВУШАЎ — 33-44-04; фотанарэспандэнт: Уладзі-
мір КРУК — 33-24-62; бухгалтэрыя — 23-73-37.

Пры перадруку просьба спасылацца на «ЛіМ». Рукапісы рэ-
дакцыя не вяртае і не рэцензуе.

Галоўны рэдактар Мікола ГІЛЬ.

Рэдакцыйная калегія:

Заір АЗГУР, Алесь АСІПЕНКА, Анатоль
БУТЭВІЧ, Анатоль ВЯРЦІНСКІ, Андрэй
ГАНЧАРОВ [нам. галоўнага рэдактара],
Уладзімір ГІЛЕП, Уладзімір ГНІЛАМЕДАЎ, Лілія
ДАВІДОВІЧ, Міхась ДРЫНЕЎСКІ, Алесь ЖУК,
Галіна КАРЖАНЕЎСКАЯ, Ігар ЛУЧАНОВ,
Уладзімір НЯКЛЯЕУ, Нічыпар ПАШКЕВІЧ,
Барыс САЧАНКА, Юрась СВІРКА, Рычард
СМОЛЬСКІ, Уладзімір СТАЛЬМАШОНАК,
Віктар ТУРАЎ.